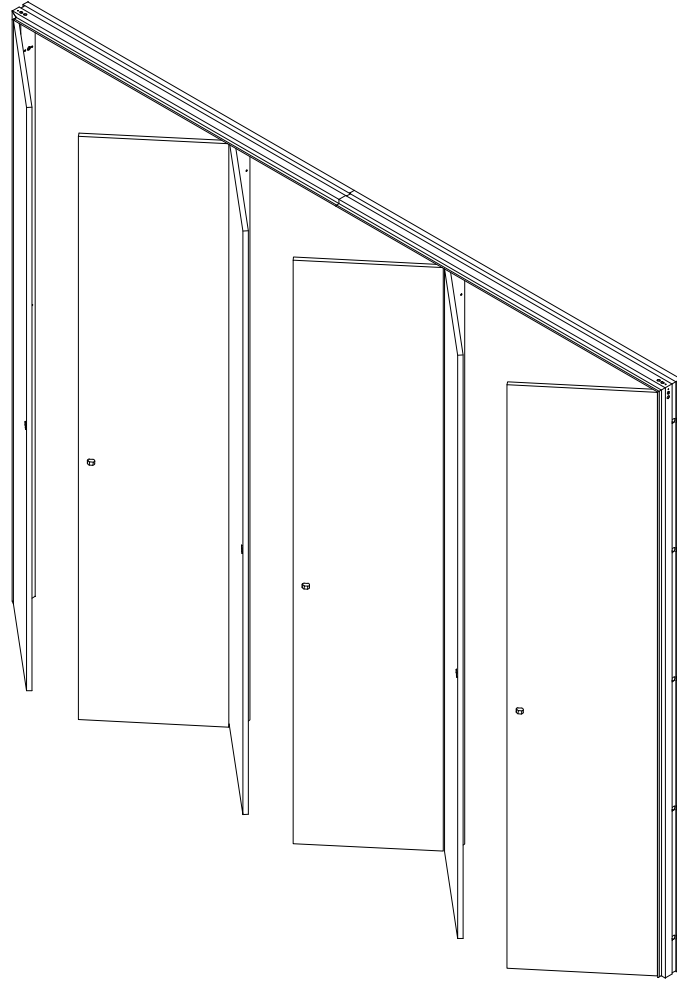


ECLISSE

058217⁰⁰

SYNTESIS AREO "MODULARE"
SYNTESIS AREO "MODULAR"

*TELAIO
FRAME*



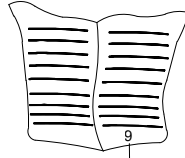


GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- IT Cartongesso
- EN Stud wall
- PT Placa de gesso cartonado
- CZ Sádrokarton
- SK Sadrokartón
- ES Cartón-yeso
- NL Gipsplaat
- FR Plaque de plâtre
- DE Gipskarton
- PL Ściana gips-karton

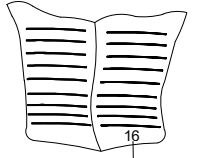
- RU Гипсокартон
- RO Gips carton
- SI Mavčni karton
- HU Gipszkarton
- HR Gips zid
- FI Levyrakenteinen seinä
- TR Alçı Panel
- LT Gipso kartono siena
- DK Let Væg



-9-

- IT Intonaco
- EN Solid wall
- PT Alvenaria
- CZ Zdivo
- SK Murivo
- ES Enlucido
- NL Pleisterwerk
- FR Enduit
- DE Verputz
- PL Ściana murowana

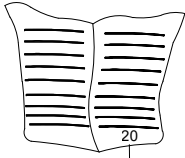
- RU Штукатурка
- RO Tencuială
- SI Omet
- HU Vakolat
- HR Žbuka
- FI Kiviseinä
- TR Sivama
- LT Tinkuojama siena
- DK Massiv væg



-16-

- IT Nicchia esistente
- EN Niche
- PT Nicho existente
- CZ Stávající výklenek
- SK Existujúca nika
- ES Hueco existente
- NL Bestaande nis
- FR Niche
- DE Nische
- PL Nisza

- RU Существующая ниша
- RO Nișă existentă
- SI Obstoječa niša
- HU Meglévő fülke
- HR Postojeća niša
- FI Olemassa olevat aukot
- TR Mevcut niş
- LT Anga
- DK Eksisterende niche

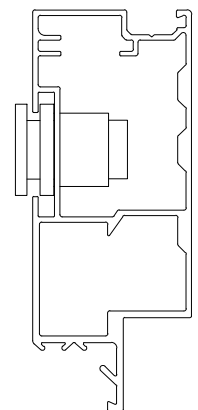
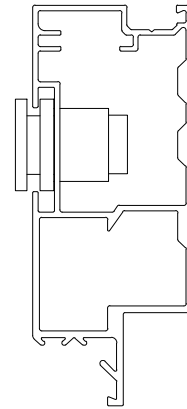
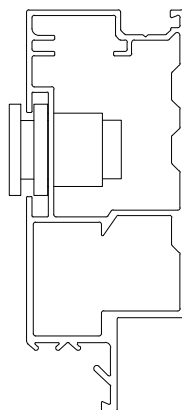
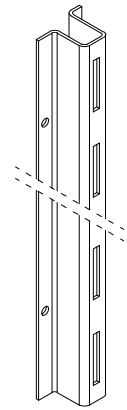
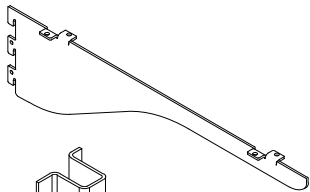


-20-

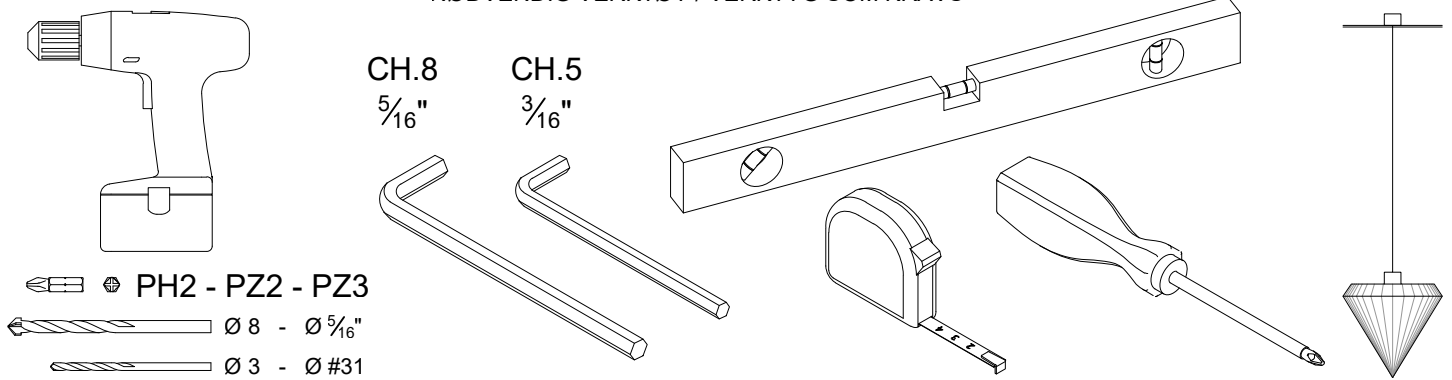


- IT PEZZO NON FORNITO
- EN NOT SUPPLIED
- PT ARTIGO NÃO INCLUIDO
- CZ NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ
- SK NIE JE SÚČASŤOU BALENIA
- ES PIEZA NO SUMINISTRADA
- NL NIET BIJGESLOTEN
- FR PIÈCE NON FOURNIE
- DE NICHT IM LIEFERUMFANG
- PL CZĘŚCI NIE ZABUDOWANE
- RU ДЕТАЛЬ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ
- RO PIESĂ NEFURNIZATĂ
- SI NI DOBAVLJENO
- HU NEM TARTOZÉK
- HR DIO KOJI NIJE DOSTAVLJEN
- FI TOIMITUKSEEN SISÄLTYMÄTTÖMÄT OSAT
- TR KUTU İÇİNDE YOKTUR
- LT NEĮSKAICIUOTA Į KOMPLEKTĄ
- DK MEDFØLGER IKKE

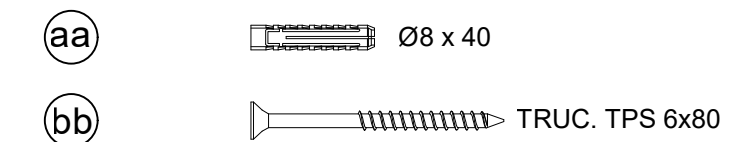
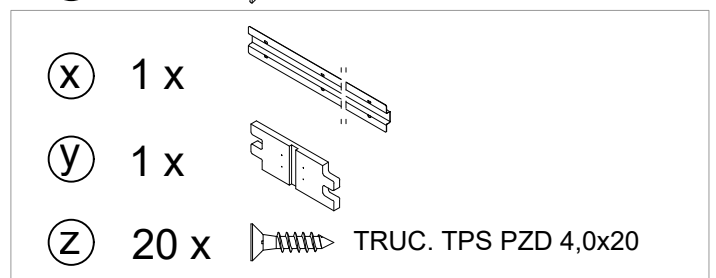
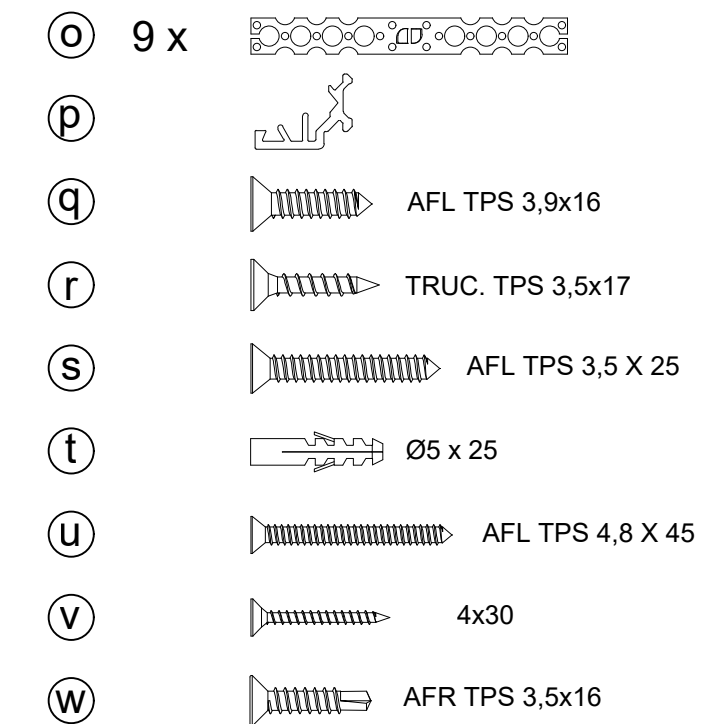
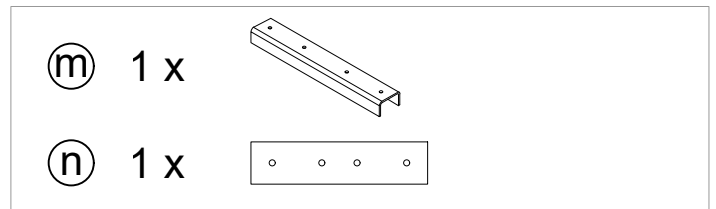
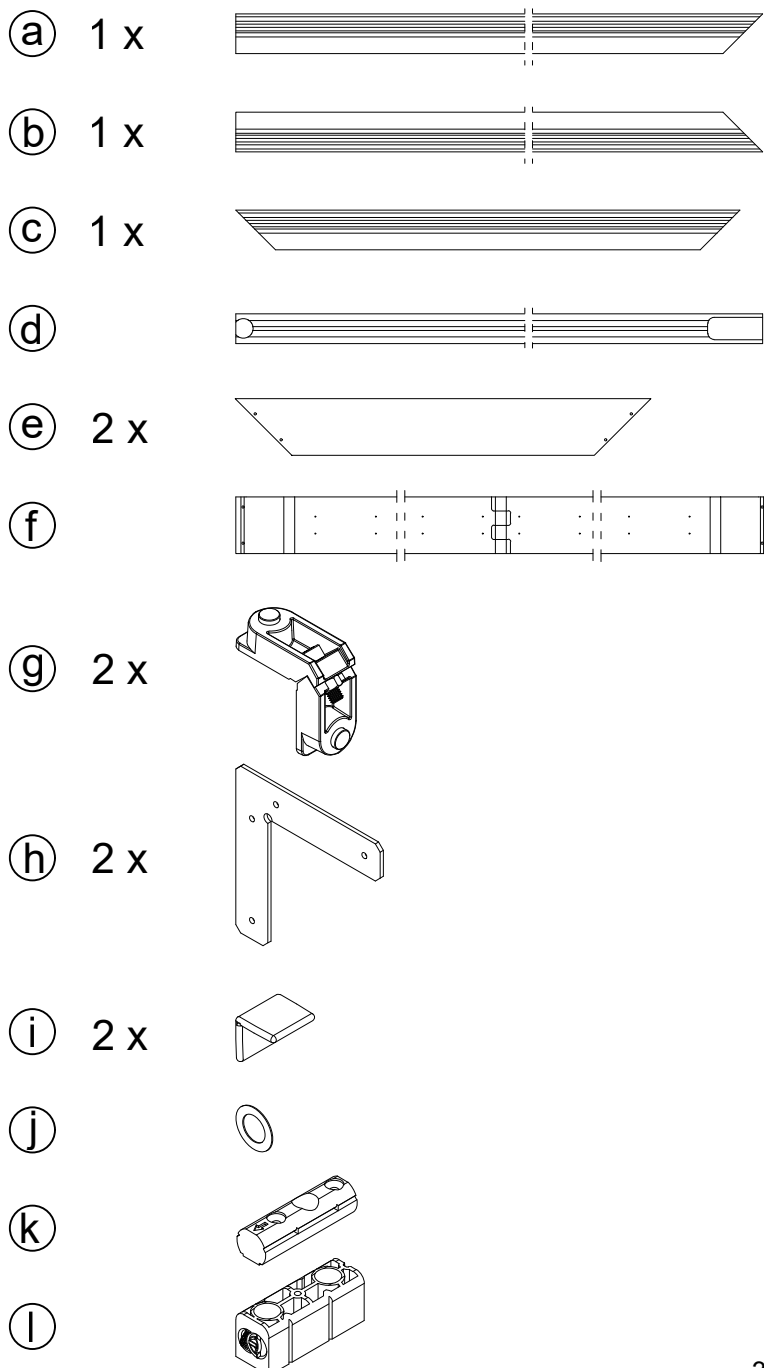
OPTIONAL

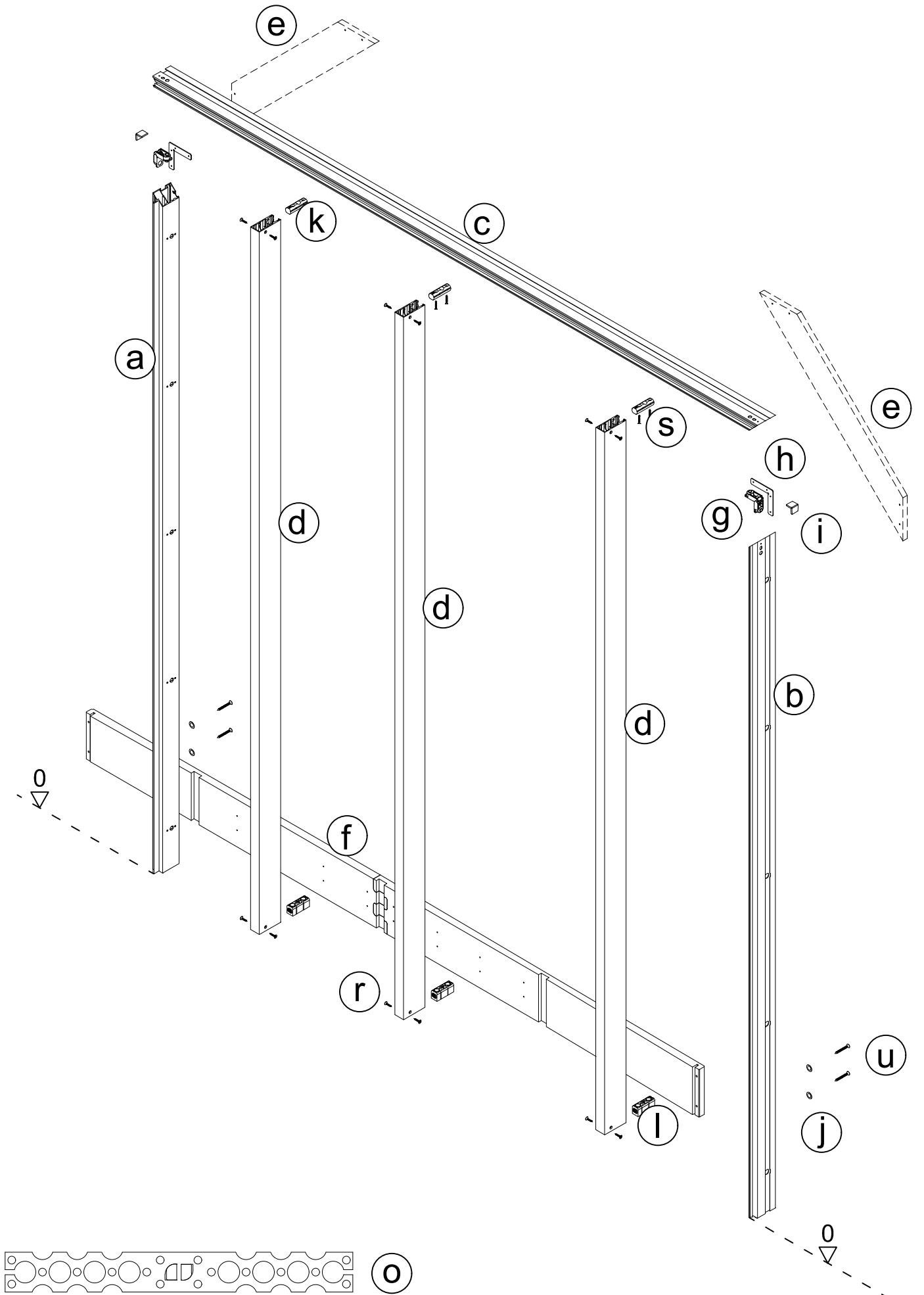


ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO / TOOLS REQUIRED / EQUIPAMENTOS / NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM /
 NÁŘADÍ POTŘEBNÉ K MONTÁŽI / NÁRADIE POTREBNÉ NA MONTÁŽ / HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE / BENODIGD
 GEREEDSCHAP / OUTILS NECESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE / NOTWENDIGES WERKZEUG ZUR AUSFÜHRUNG DER MONTAGE /
 OPRZYRZĄDOWANIE POTRZEBNE DO MONTAŻU / НОЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЕ / ECHIPAMENTE
 NECESARE PENTRU MONTAJ / PRIPOROČLJIVO ORODJE / SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK / ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU /
 TARVITAVAT VÄLINEET / GEREKLİ ARAÇLAR / SURINKIMUI IR MONTAVIMUI REIKALINGI ĮRANKIAI / NØDVENDIGE VÆRKTØJ /
 NØDVENDIG VERKTØY / VERKTYG SOM KRÄVS

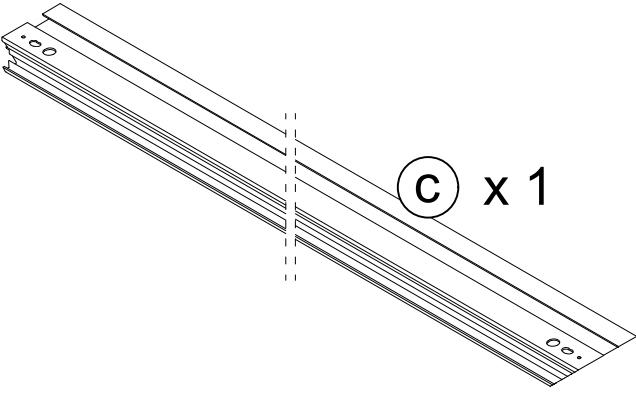


COMPONENTI / COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTY / KOMPONENTY / COMPONENTES
 / ONDERDELEN / COMPOSANTS / BAUTEILE / CZĘŚCI / КОМПОНЕНТЫ / COMPONENTE / SESTAVNI
 DELI / ALKATRÉSZEK / SASTAVNI DIJELOVI / OSAT / BİLEŞENLER / KOMPONENTAI / KOMPONENTER

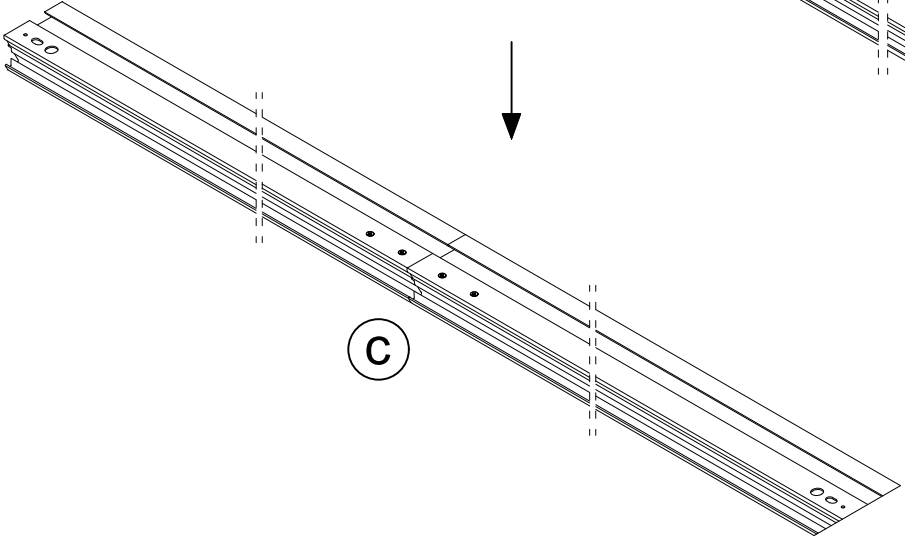
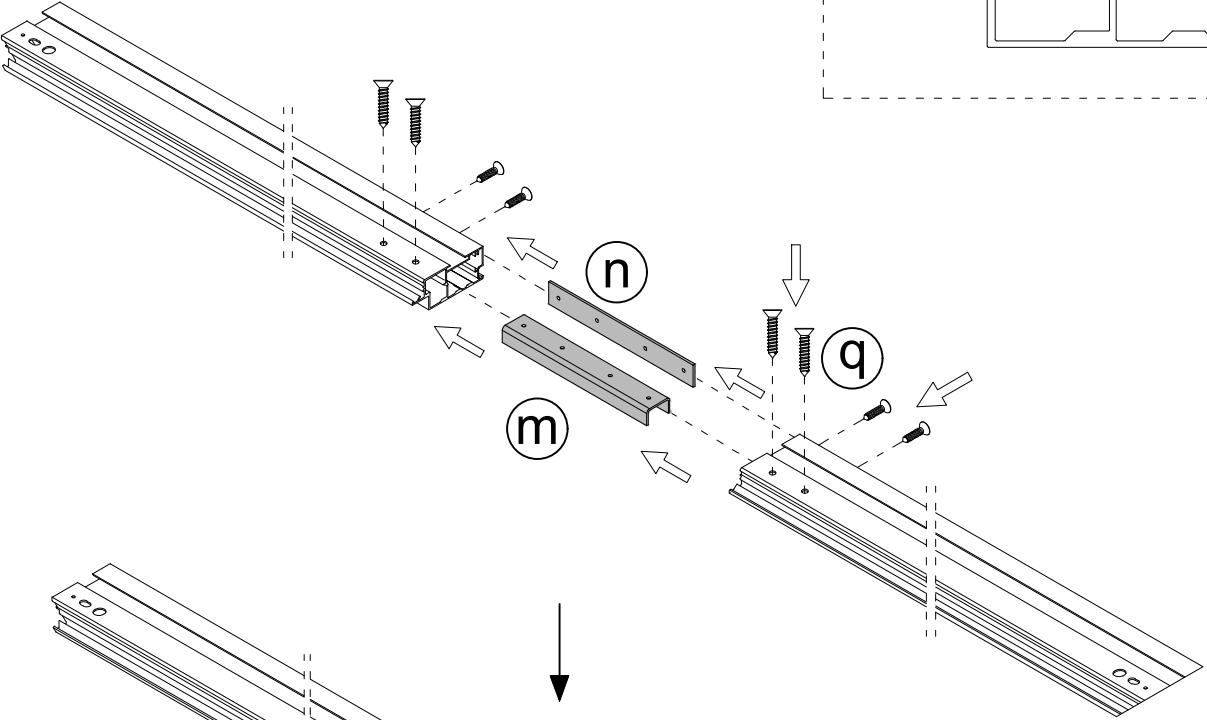
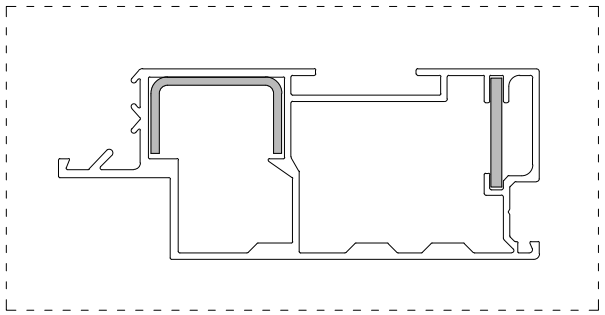
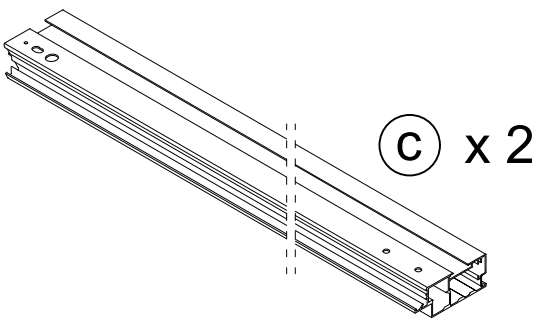




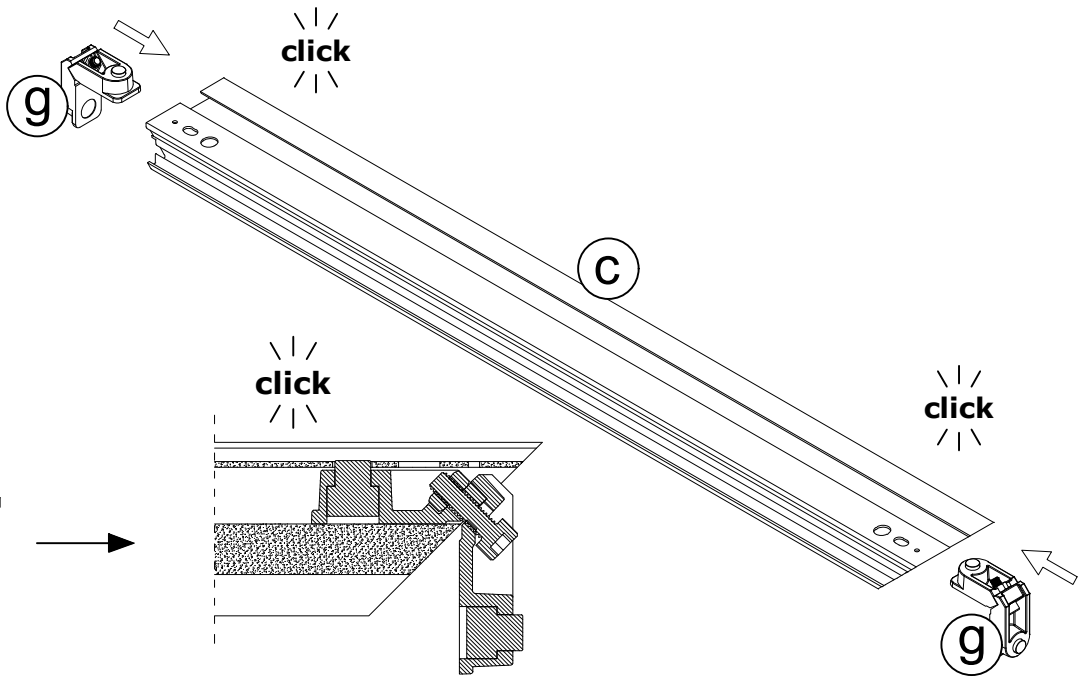
Option A



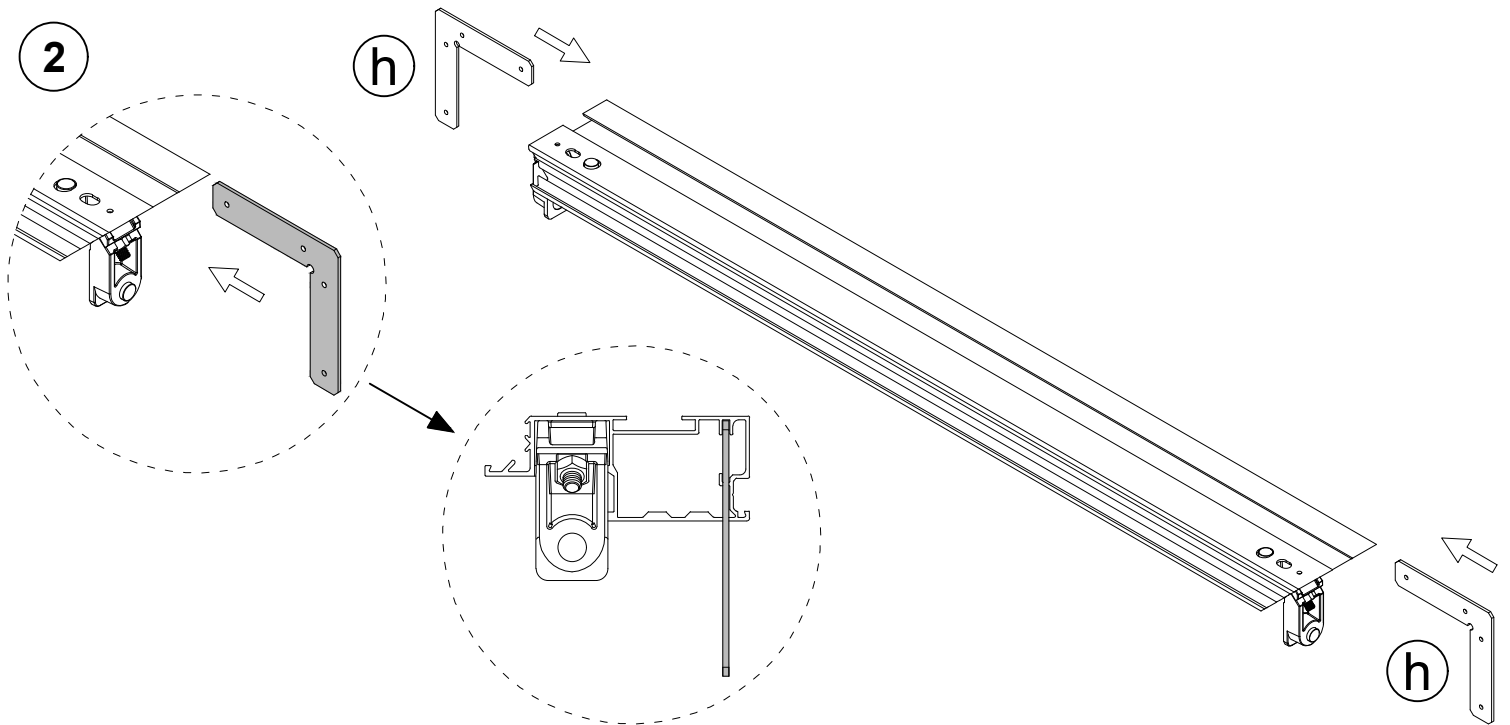
Option B



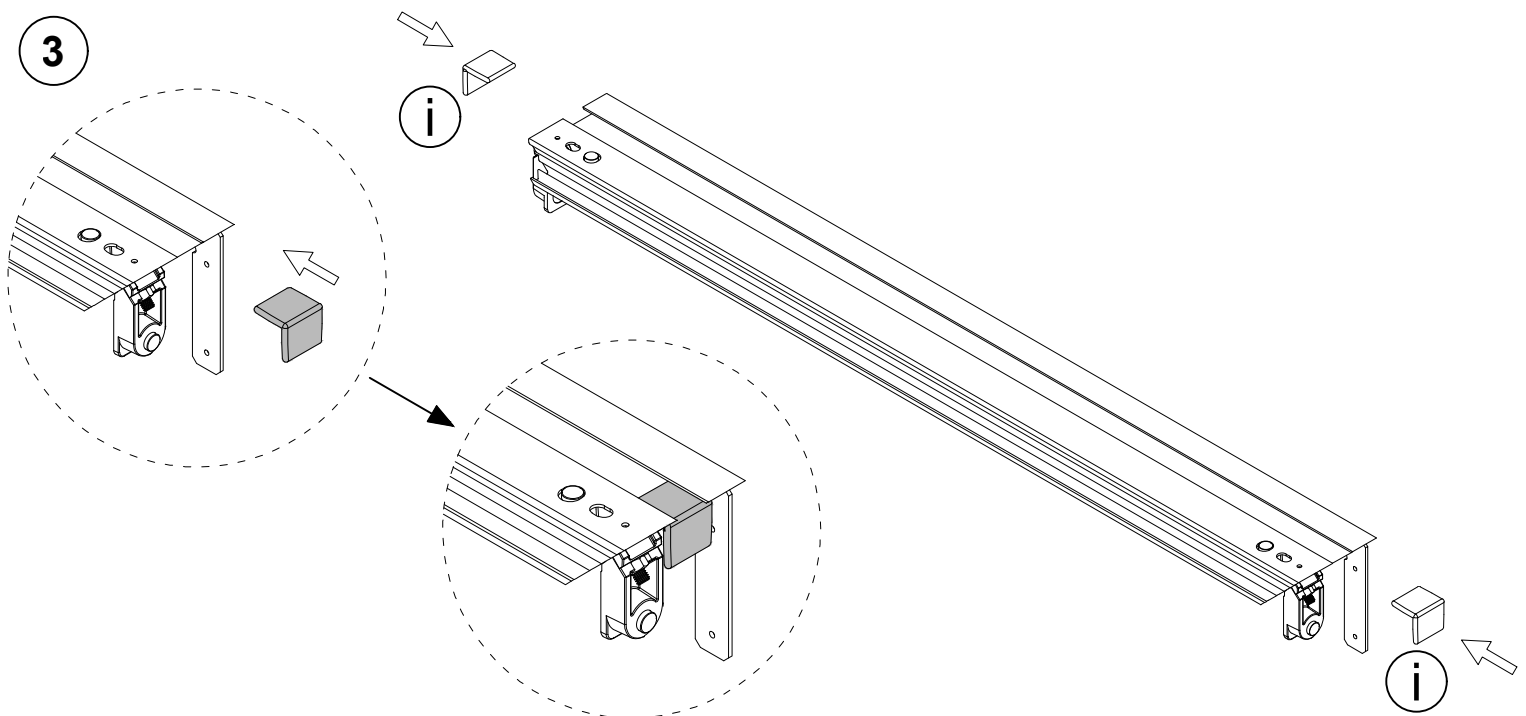
1



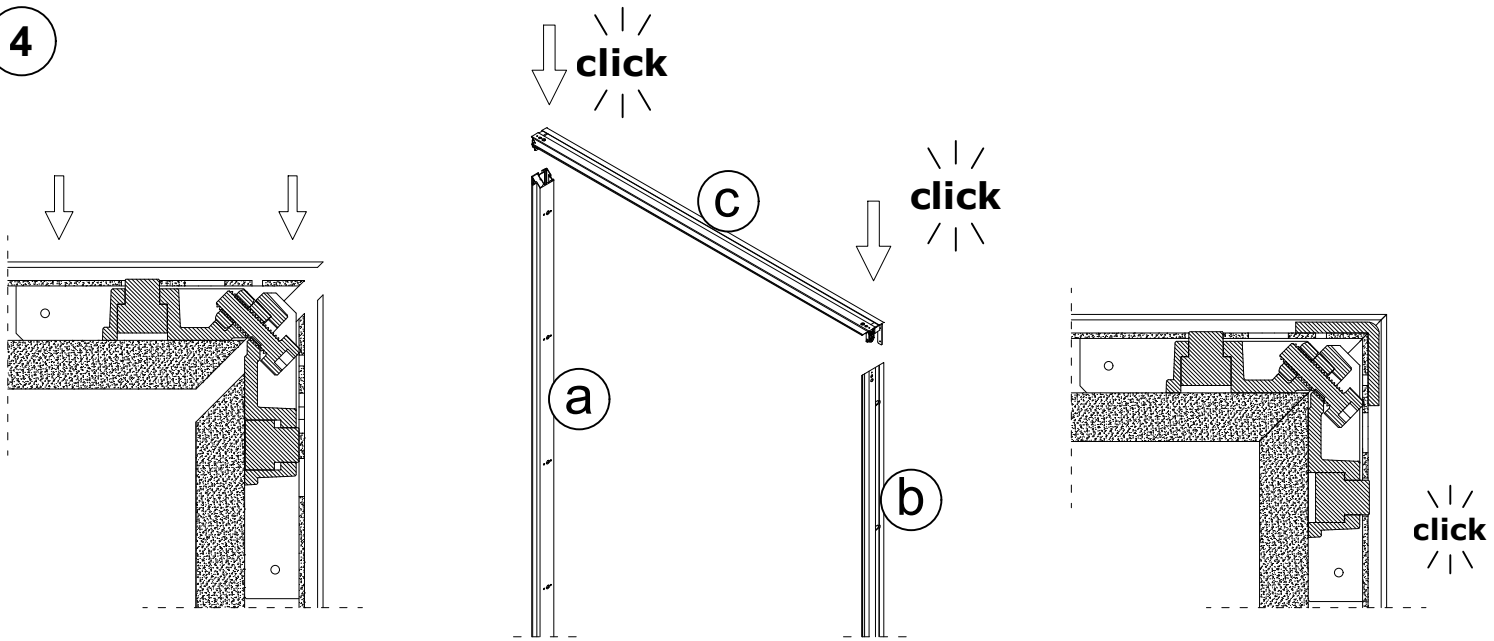
2



3

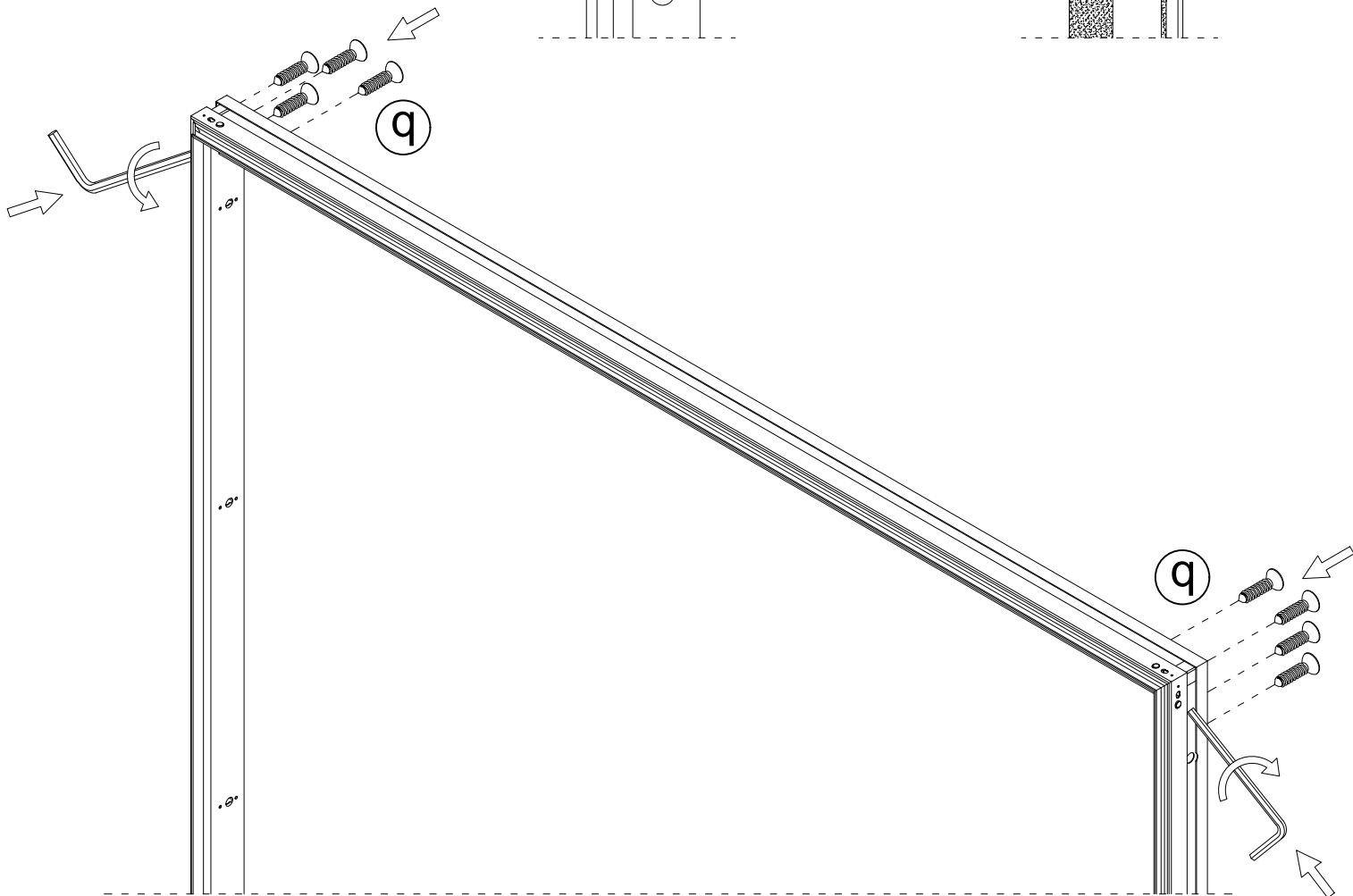
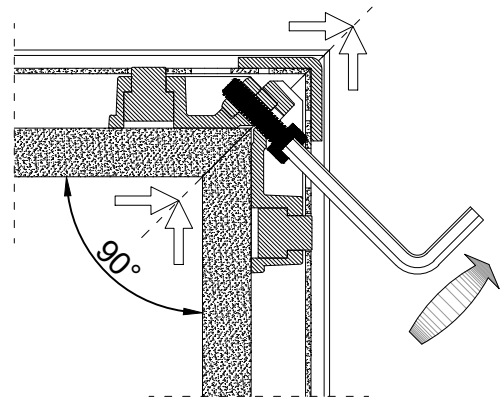
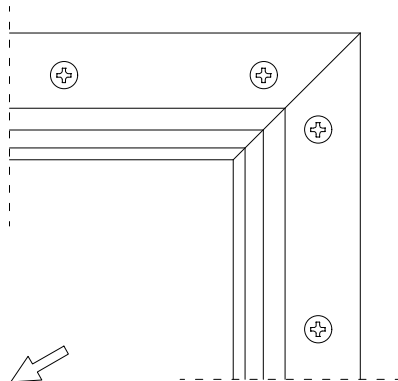


4

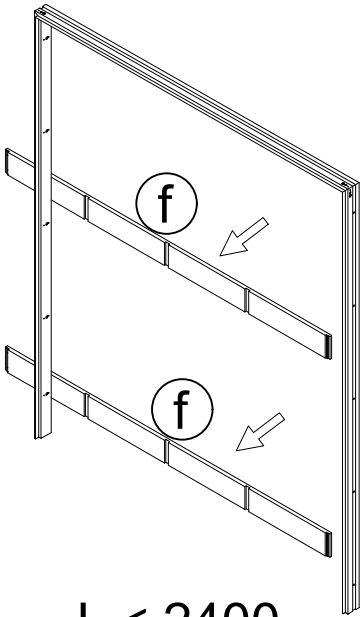
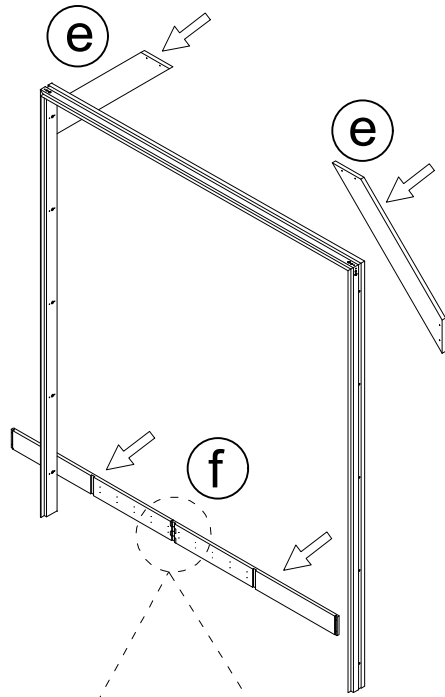
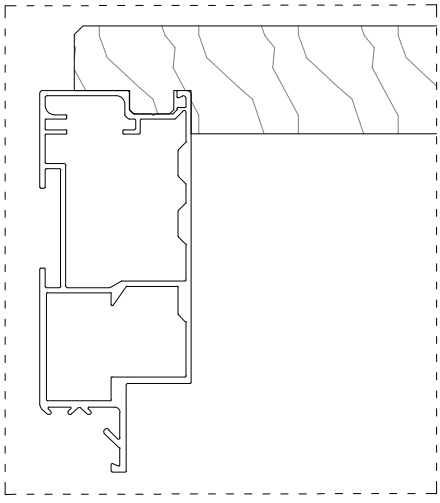


5

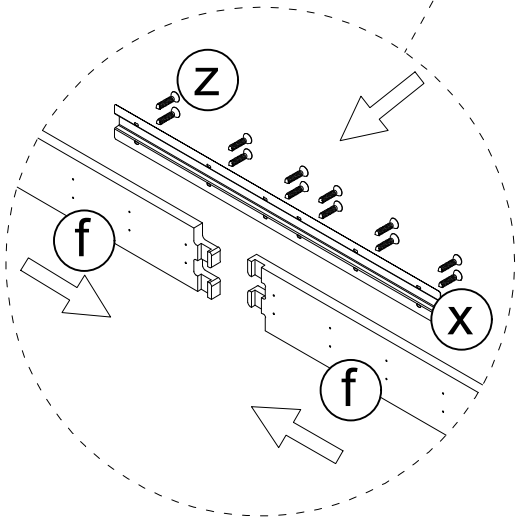
q  3,9x16



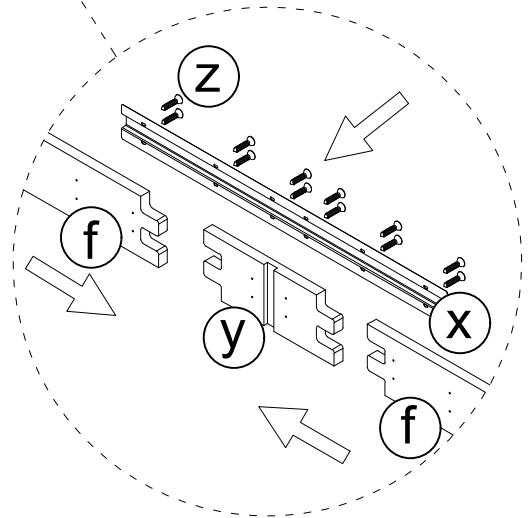
6



$L \leq 2400$

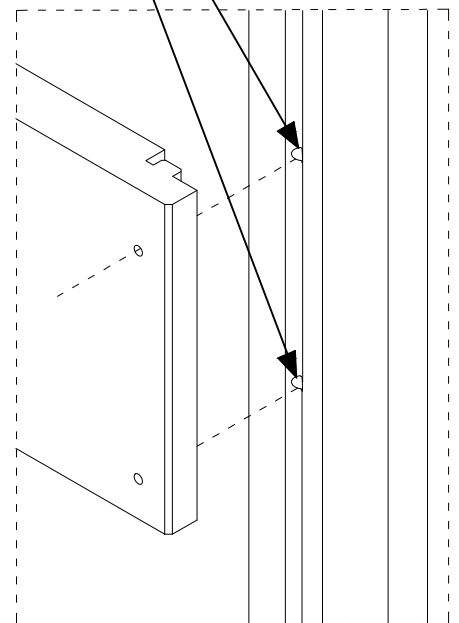
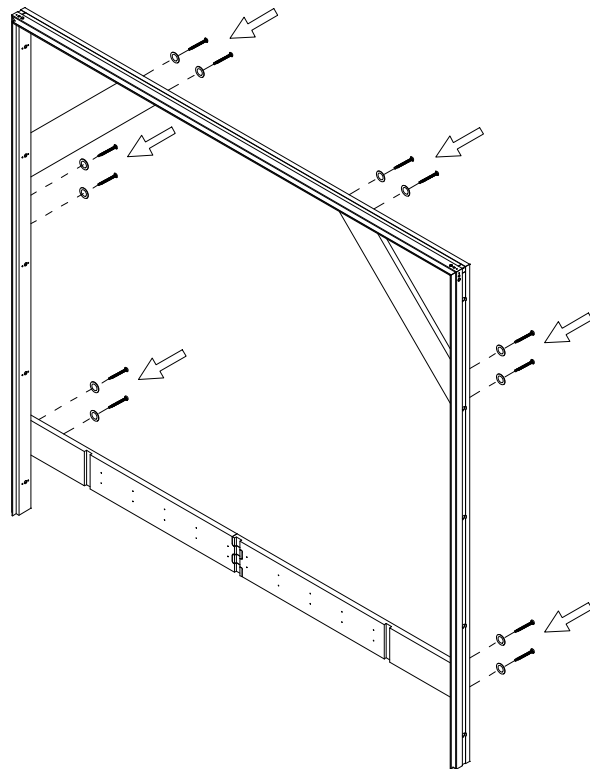
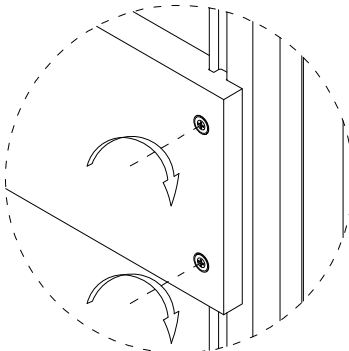
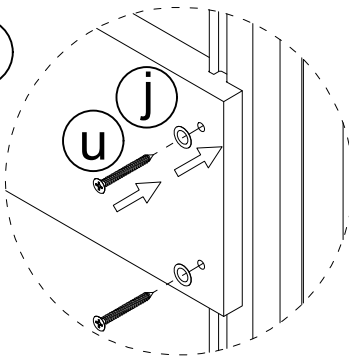


$L > 2400$

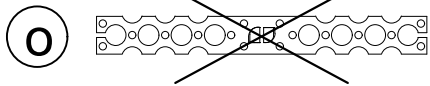
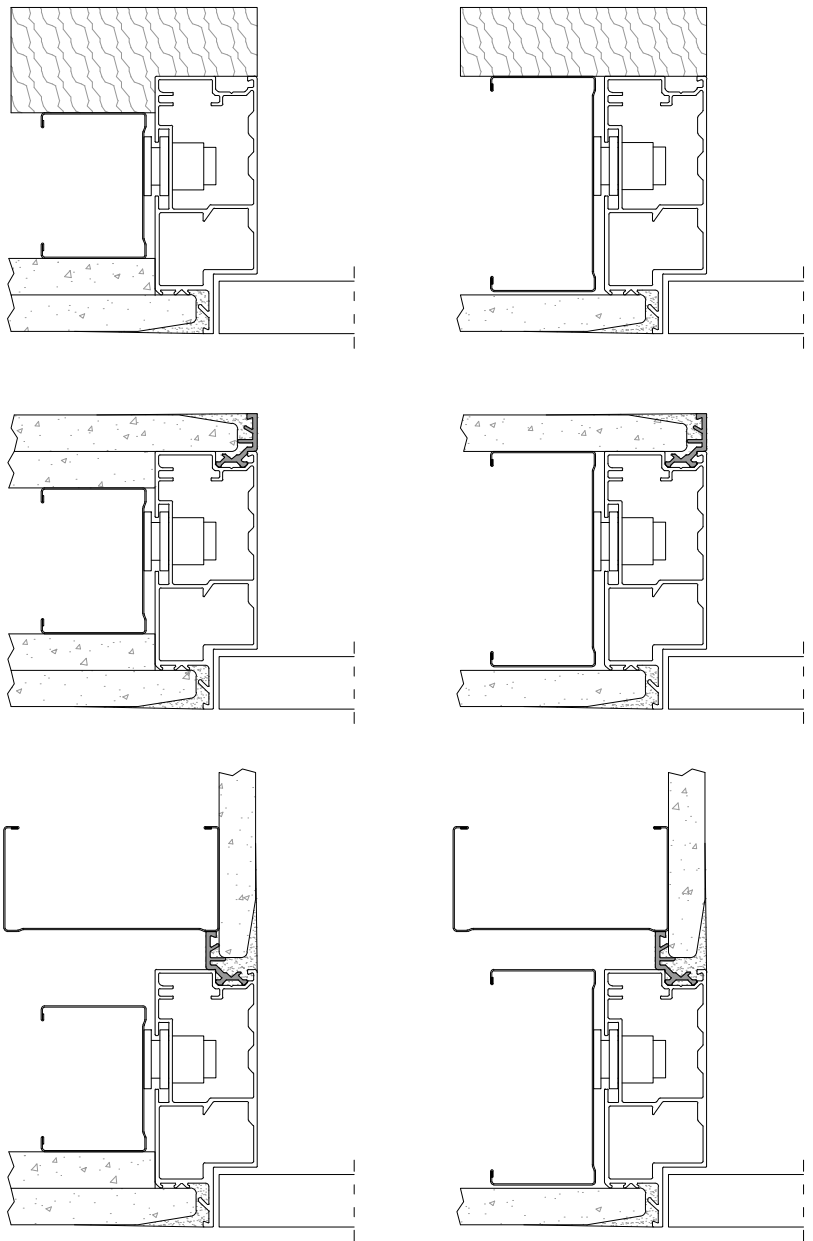


$L > 4800$

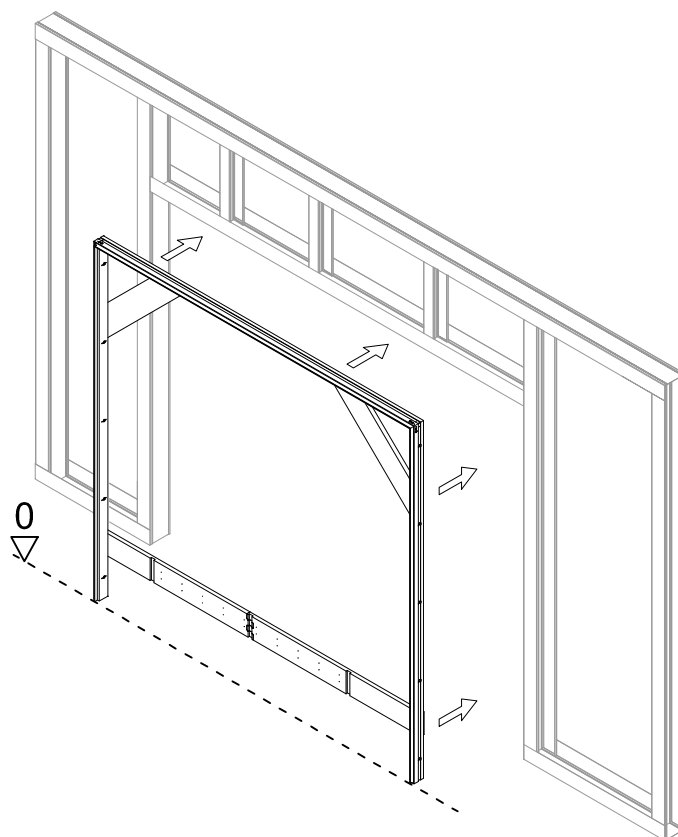
7



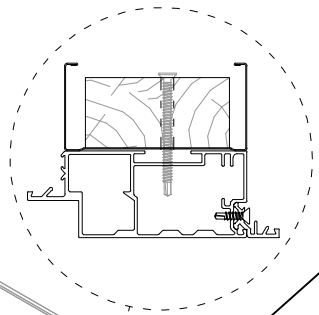
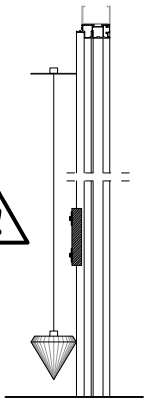
- (IT) **Cartongesso**
- (EN) **Stud wall**
- (PT) **Placa de gesso cartonado**
- (CZ) **Sádrokarton**
- (SK) **Sadrokartón**
- (ES) **Cartón-yeso**
- (NL) **Gipsplaat**
- (FR) **Plaque de plâtre**
- (DE) **Gipskarton**
- (PL) **Ściana gips-karton**
- (RU) **Гипсокартон**
- (RO) **Gips carton**
- (SI) **Mavčni karton**
- (HU) **Gipszkarton**
- (HR) **Gips zid**
- (FI) **Levyrakenteinen seinä**
- (TR) **Alçı Panel**
- (LT) **Gipso kartono siena**
- (DK) **Let Væg**



1 c



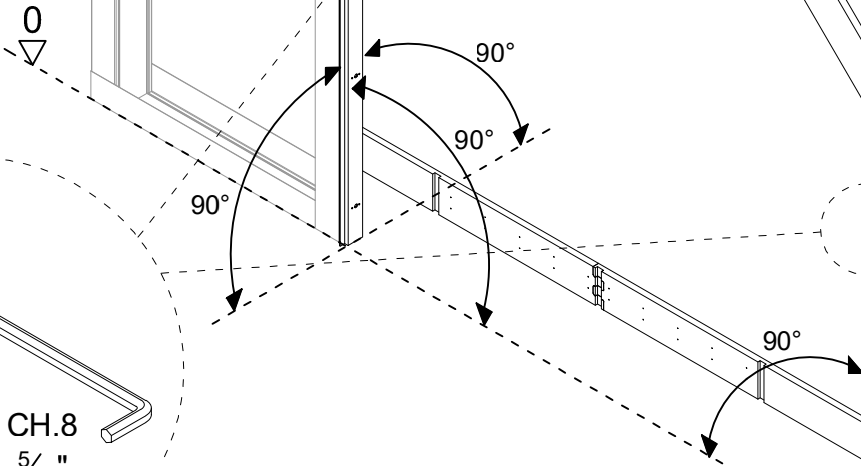
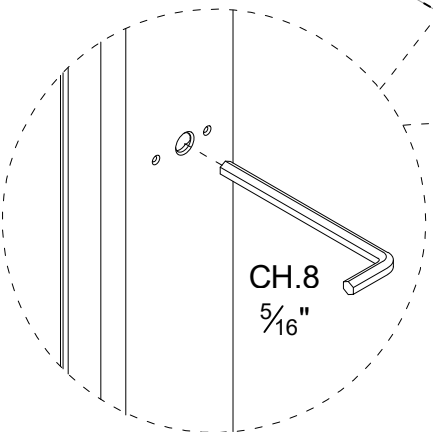
2 c



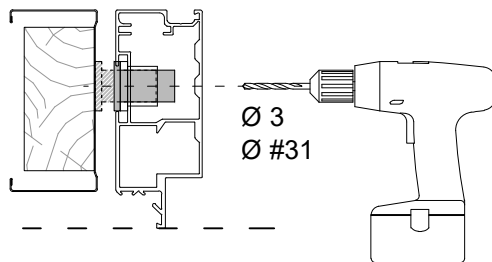
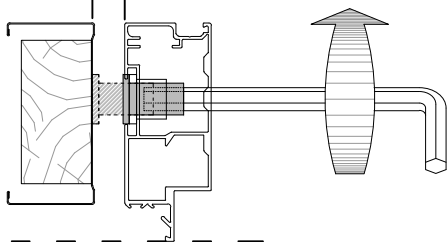
max Ø 5 mm
max Ø 3/16"



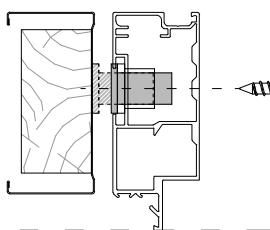
- (IT) PEZZO NON FORNITO
- (EN) NOT SUPPLIED
- (PT) ARTIGO NÃO INCLUIDO
- (CZ) NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ
- (SK) NIE JE SÚČASŤOU BALENIA
- (ES) PIEZA NO SUMINISTRADA
- (NL) NIET BIJGESLOTEN
- (FR) PIÈCE NON FOURNIE
- (DE) NICHT IM LIEFERUMFANG
- (PL) CZĘŚCI NIE ZABUDOWANE
- (RU) ДЕТАЛЬ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ
- (RO) PIESĂ NEFURNIZATĂ
- (SI) NI DOBAVLJENO
- (HU) NEM TARTOZÉK
- (HR) DIO KOJI NIJE DOSTAVLJEN
- (FI) TOIMITUKSEEN SISÄLTYMÄTTÖMÄT OSAT
- (TR) KUTU İÇİNDE YOKTUR
- (LT) NEJSKAIČIUOTA Į KOMPLEKTĄ
- (DK) MEDFØLGER IKKE



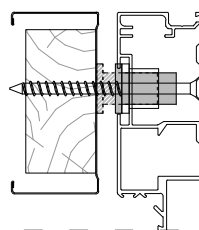
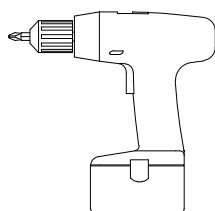
max 15 mm
max 5/8"



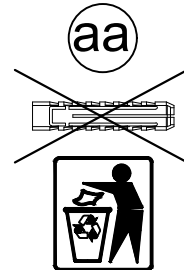
Ø 3
Ø #31



bb



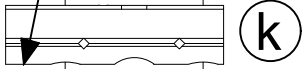
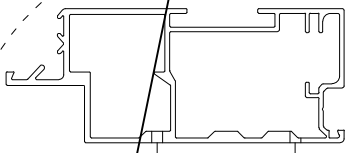
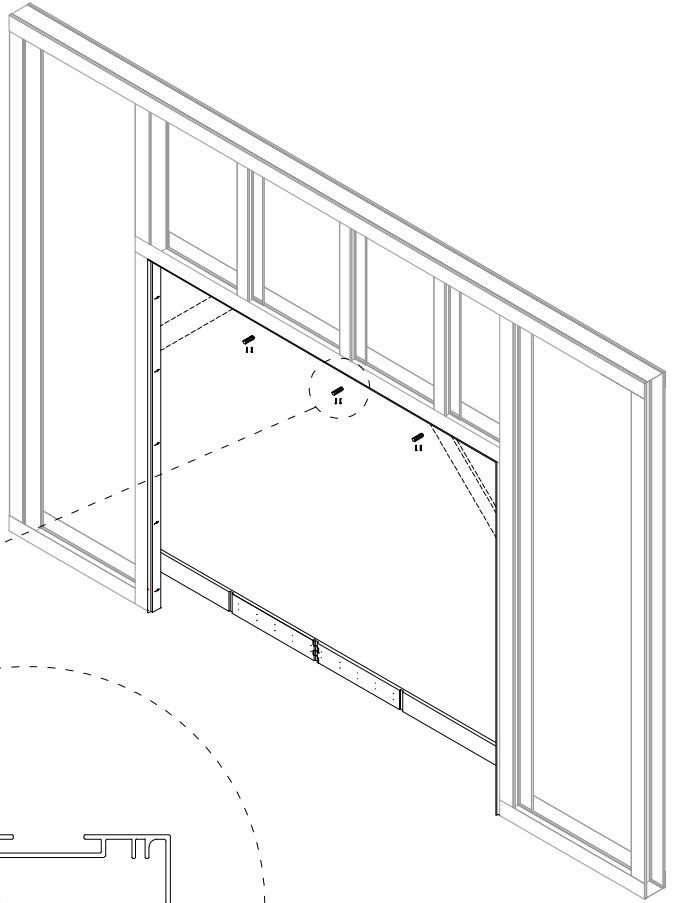
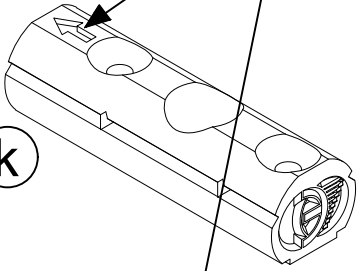
aa



3 c

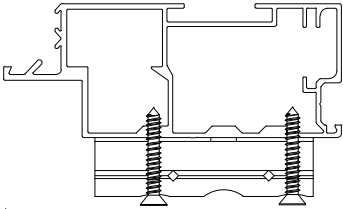


k

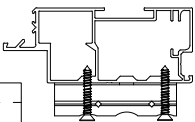


k

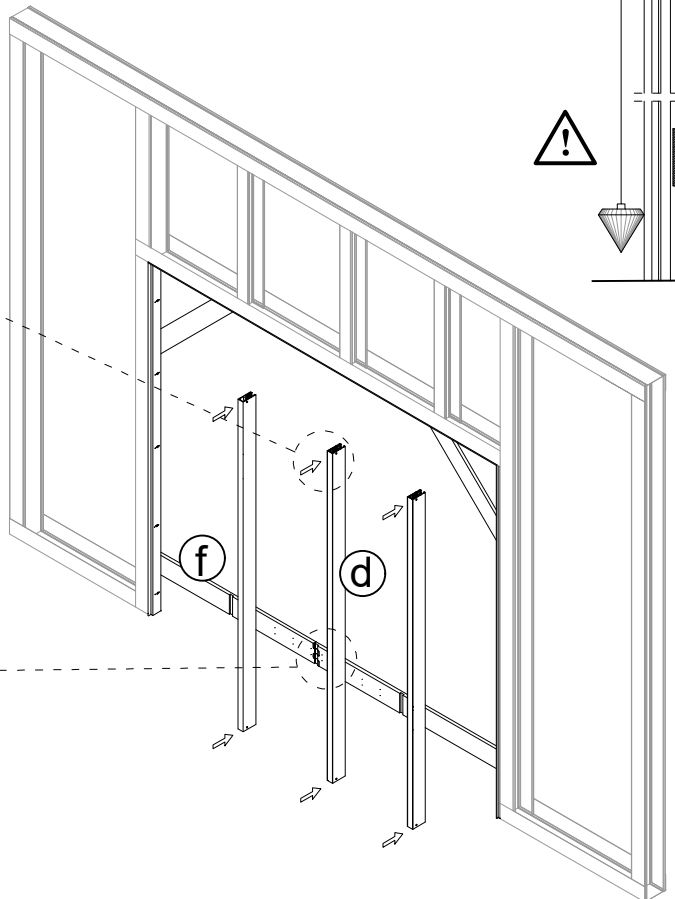
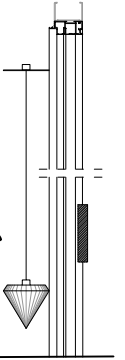
s



4 c



d



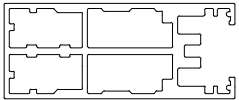
f

d

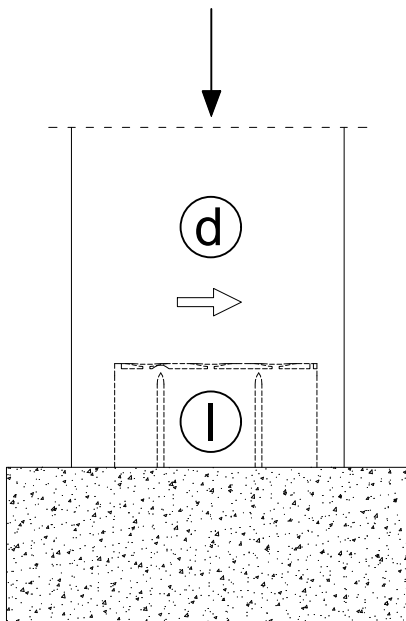
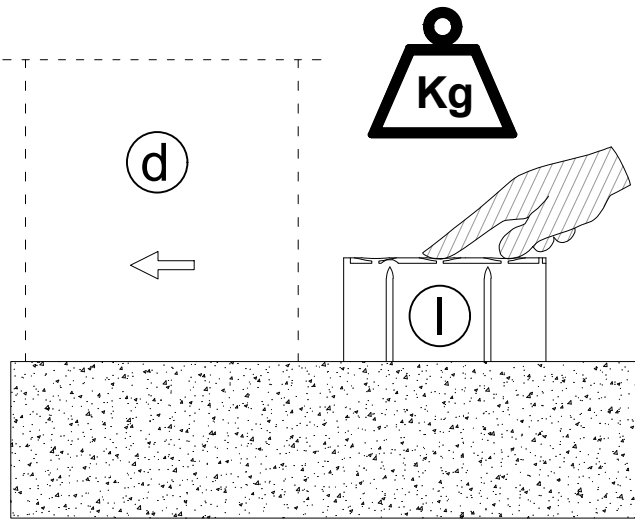
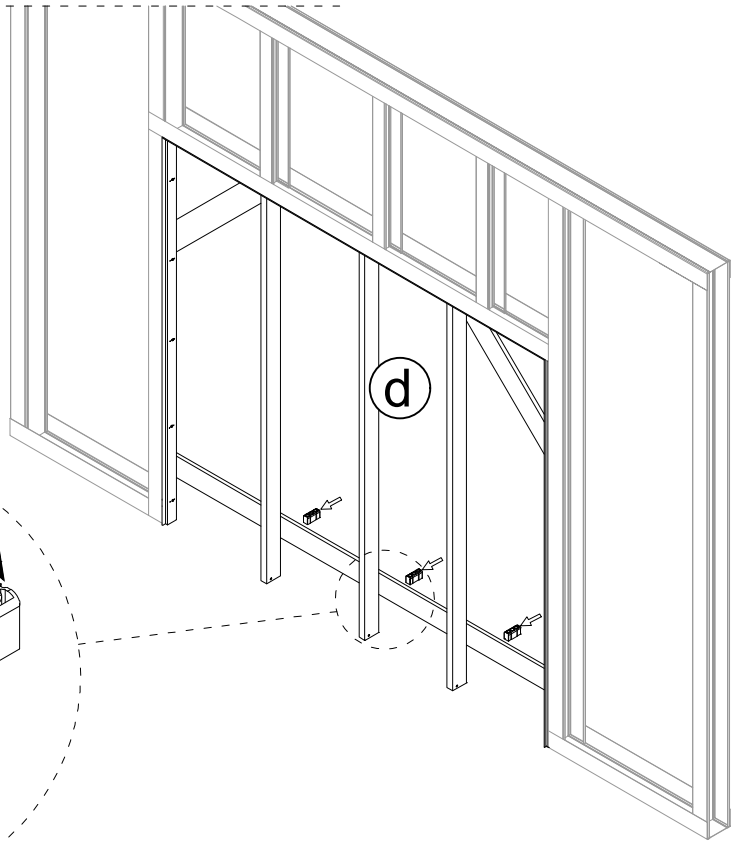
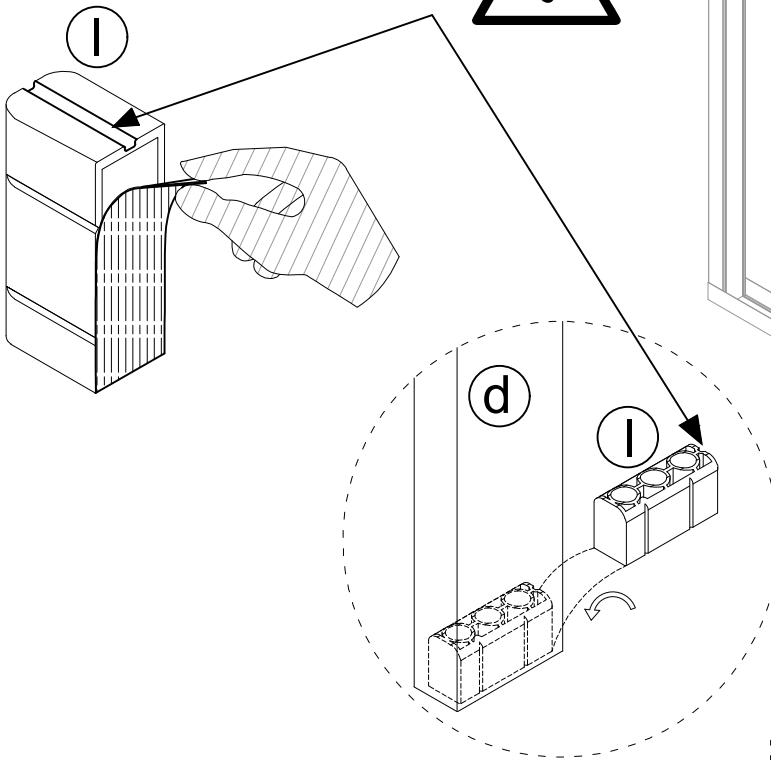
d



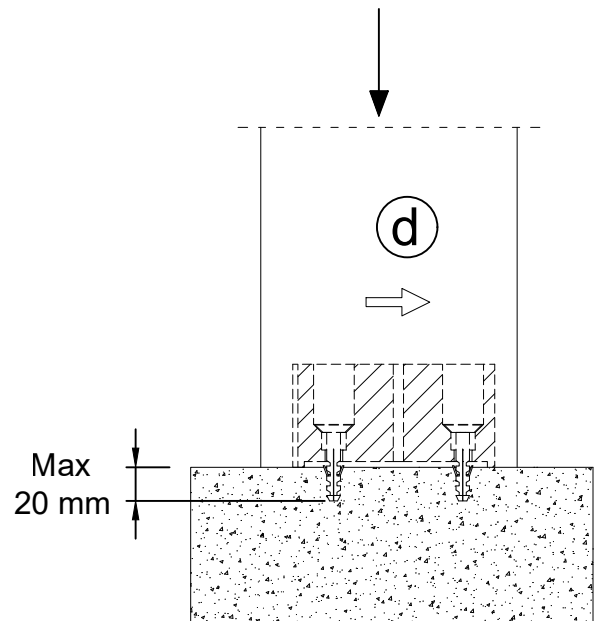
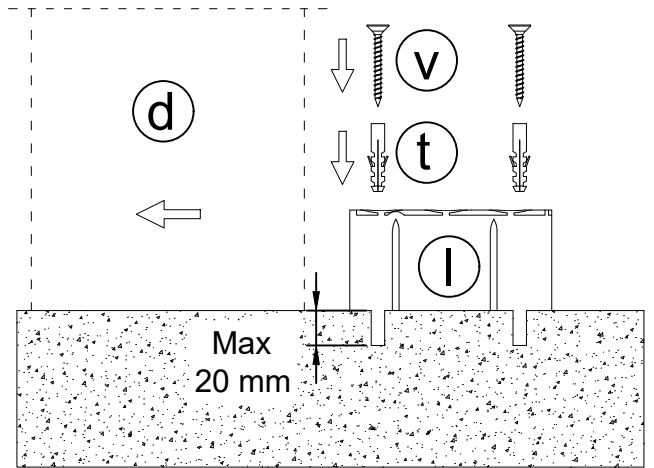
f



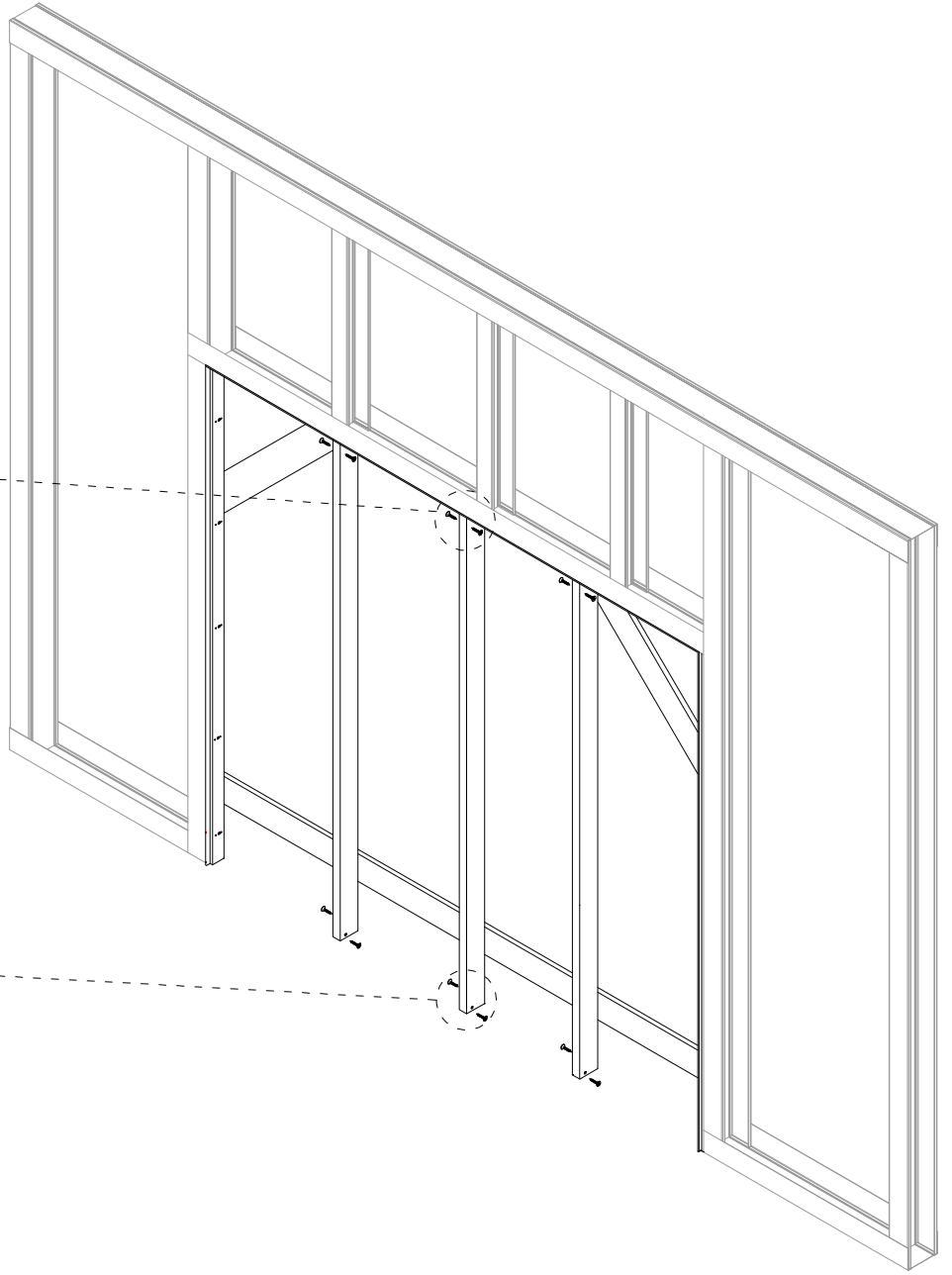
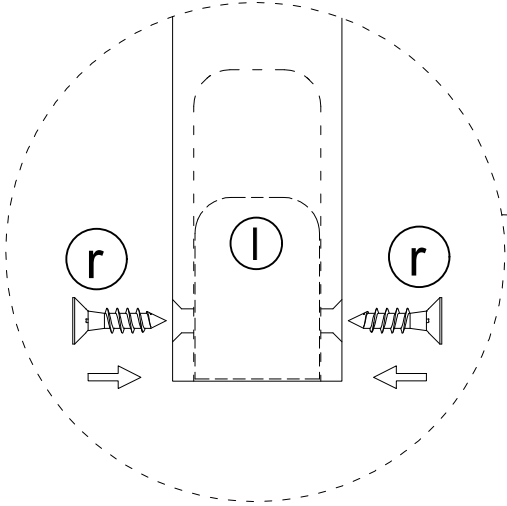
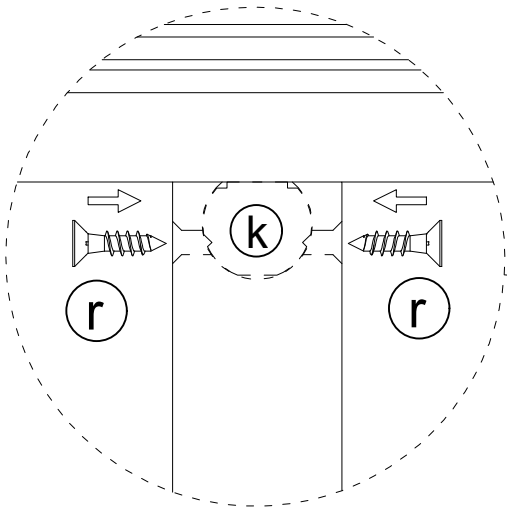
5 c



OPTIONAL



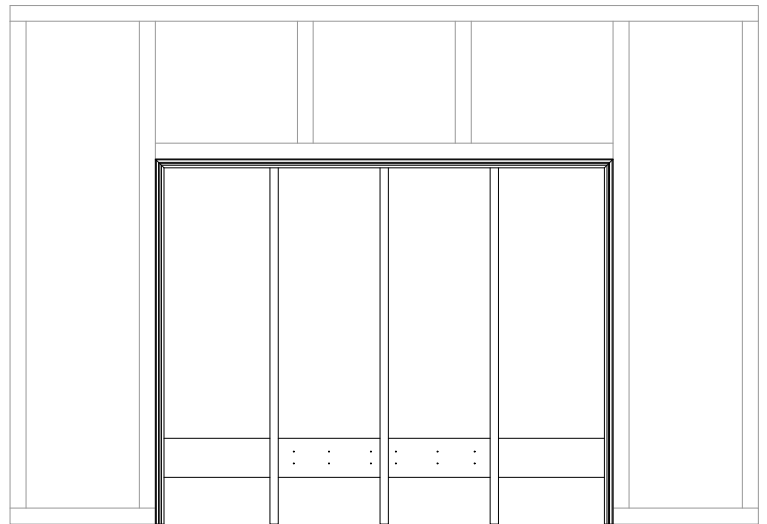
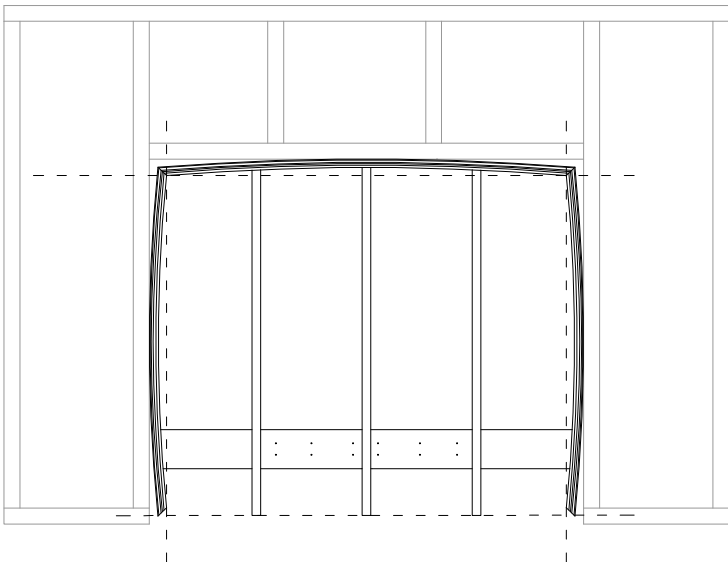
6 c



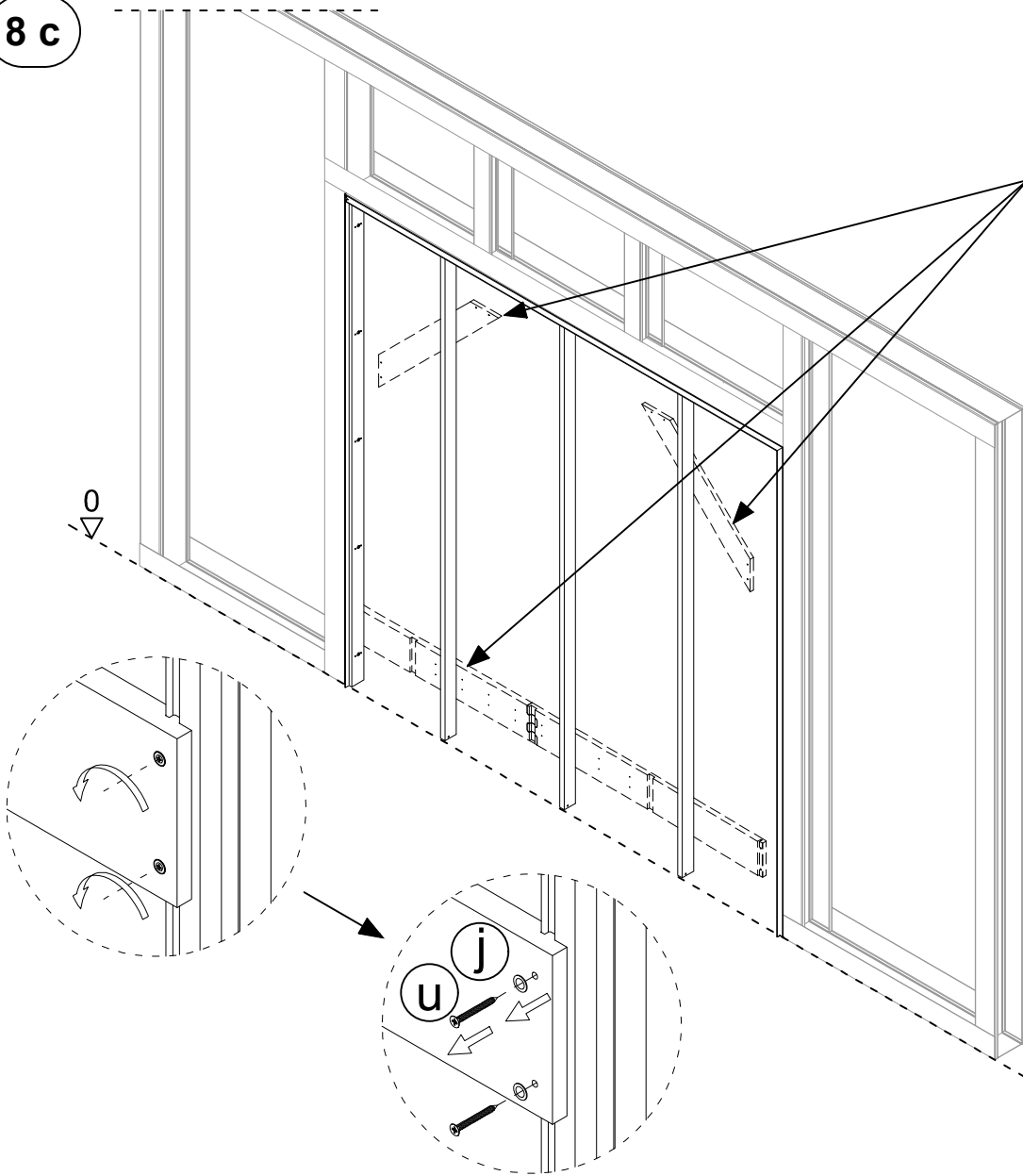
7 c

! NO

OK

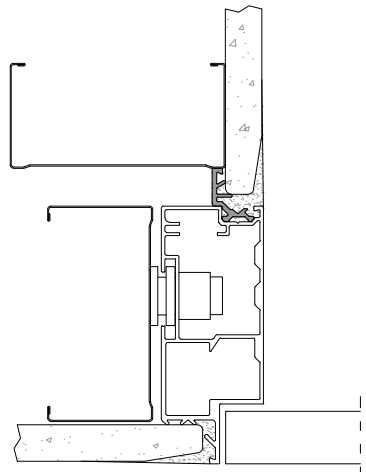
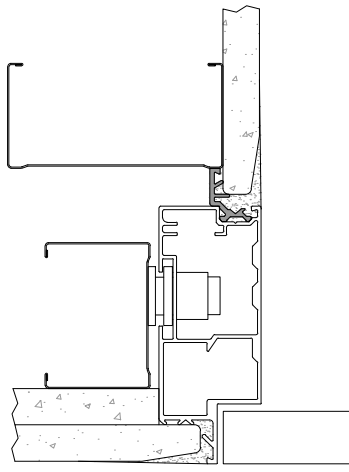
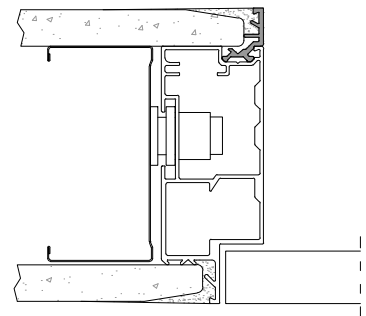
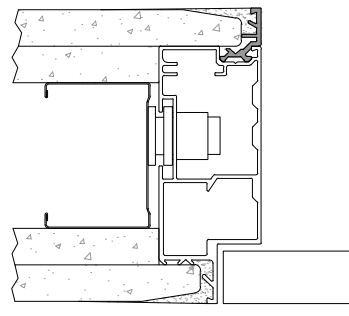
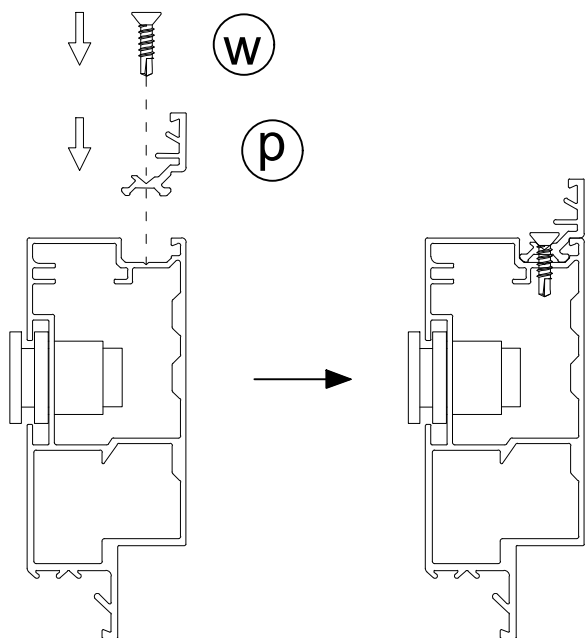


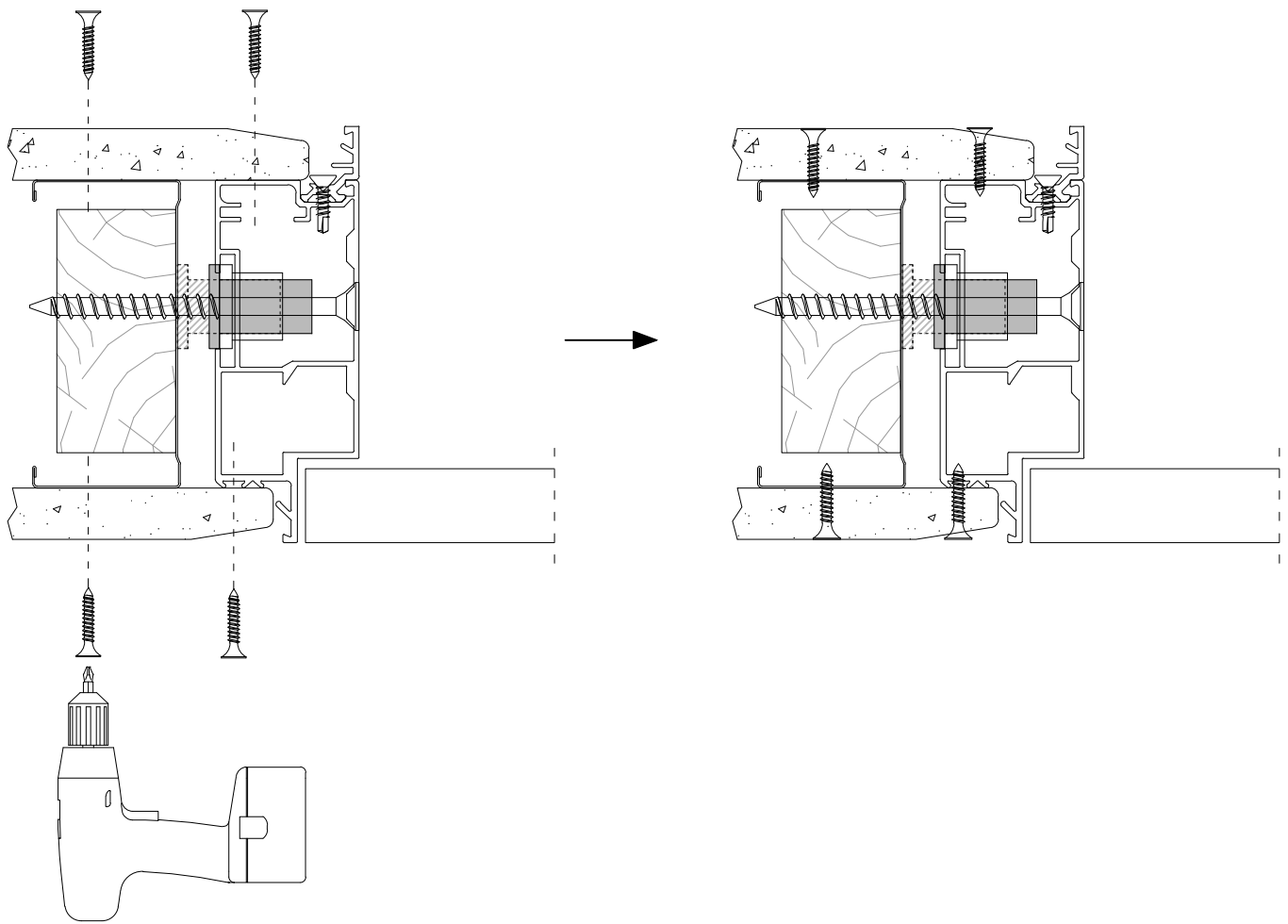
8 c



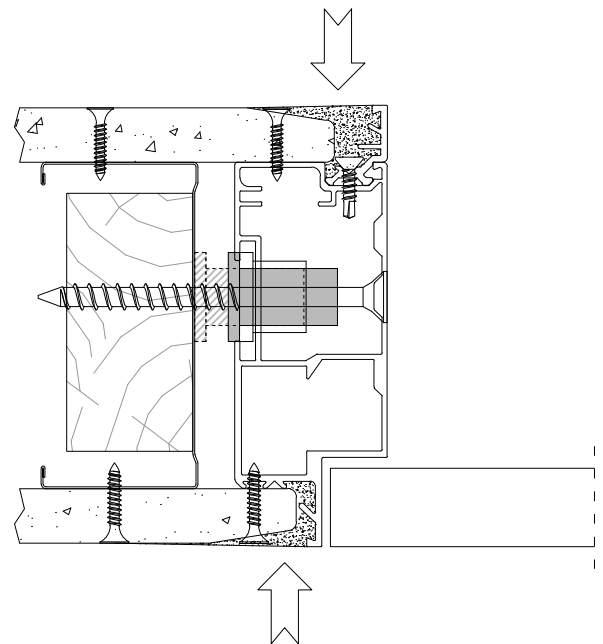
- (IT) TOGLIERE SOLO DOPO IL COMPLETO ANCORAGGIO
- (EN) ONLY REMOVE AFTER FIXING IS COMPLETE
- (PT) REMOVER SOMENTE APÓS A COMPLETA FIXAÇÃO
- (CZ) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNÉM UKOTVENÍ
- (SK) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNOM UKOTVENÍ
- (ES) REMOVER SOLO DESPUÉS DEL COMPLETO ANCLAJE
- (NL) PAS VERWIJDEREN NA VOLLEDIGE BEVESTIGING
- (FR) ENLEVER SEULEMENT APRÈS SÉCHAGE DES ANCRAGES
- (DE) ERST NACH KOMPLETTER VERANKERUNG ENTFERNEN
- (PL) USUNĄĆ PO CAŁKOWITYM MONTAŻU OŚCIEŻNICY
- (RU) СНЯТЬ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛНОГО АНКЕРНОГО ЗАКРЕПЛЕНИЯ
- (RO) ÎNDEPĂRTAȚI DOAR DUPĂ ANCORAREA COMPLETĂ
- (SI) SNETI LE PO DOKONČANEM SIDRANJU
- (HU) CSAK A TELJES RÖGZÍTÉS UTÁN TÁVOLÍTSA EL
- (HR) UKLONITI SAMO NAKON POTPUNOG UČVRŠĆENJA
- (FI) POISTA VASTA KUN KIINNITYS ON VALMIS
- (TR) SADECE SABİTLEME TAMAMLANDIKTAN SONRA KALDIRINIZ
- (LT) DEMONTUOTI TIK STABILIAI ĮTVIRTINUS STAKTĄ
- (DK) FJERN KUN EFTER FASTGØRELSEN ER FÆRDIG

9 c **OPTIONAL**

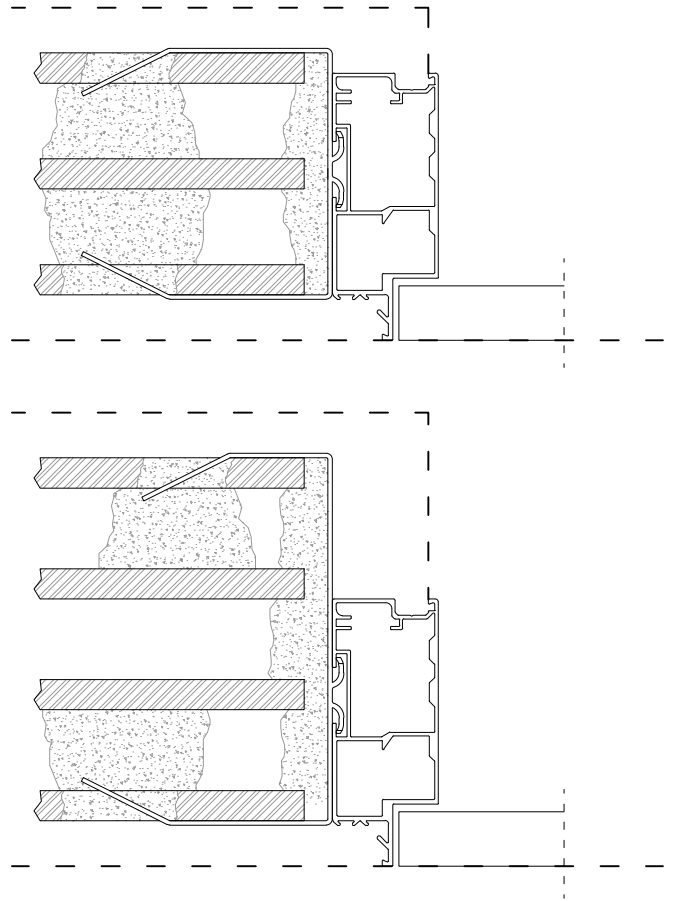


6 c**7 c**

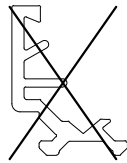
- (IT) APPLICAZIONE STUCCO O SCAGLIOLA
- (EN) APPLICATION OF PLASTER OR SCAGLIOLA
- (PT) APLICAÇÃO DE ALVENARIA OU GESSO
- (CZ) NANÁŠENÍ ŠTUKOVÉ OMÍTKY NEBO SÁDROKARTONOVÉHO TMELU
- (SK) NANÁŠANIE ŠTUKOVEJ OMIETKY ALEBO SADROKARTONÁRSKEHO TMELU
- (ES) APLICACIÓN DE ESTUCO O ESCAYOLA
- (NL) AANBRENGEN VAN PLAMUUR OF GIPS
- (FR) APPLICATION DE L'ENDUIT POUR PLAQUE DE PLÂTRE
- (DE) AUFBRINGUNG VON GIPS (BAUSEITS)
- (PL) NAŁOŻENIE MASY GIPSOWEJ LUB TYNKU NA KRAWĘDZIE OŚCIEŻNICY
- (RU) НАНЕСЕНИЕ ШТУКАТУРКИ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ИЛИ НАРУЖНЫХ РАБОТ
- (RO) APLICARE TENCUIALA SAU IPSOS
- (SI) NANAŠANJE KITA ALI MAVCA
- (HU) VAKOLAT VAGY SCAGLIOLA GIPSMÁRVÁNY ALKALMAZÁSA
- (HR) NANOŠENJE ŠTUKATURA ILI GIPSANOG PRAHA
- (FI) TASOITUS- TAI RAPPAUSOHJE
- (TR) SIVA UYGULAMASI
- (LT) GLAISTYMAS
- (DK) ANVENDELSE AF GIPS



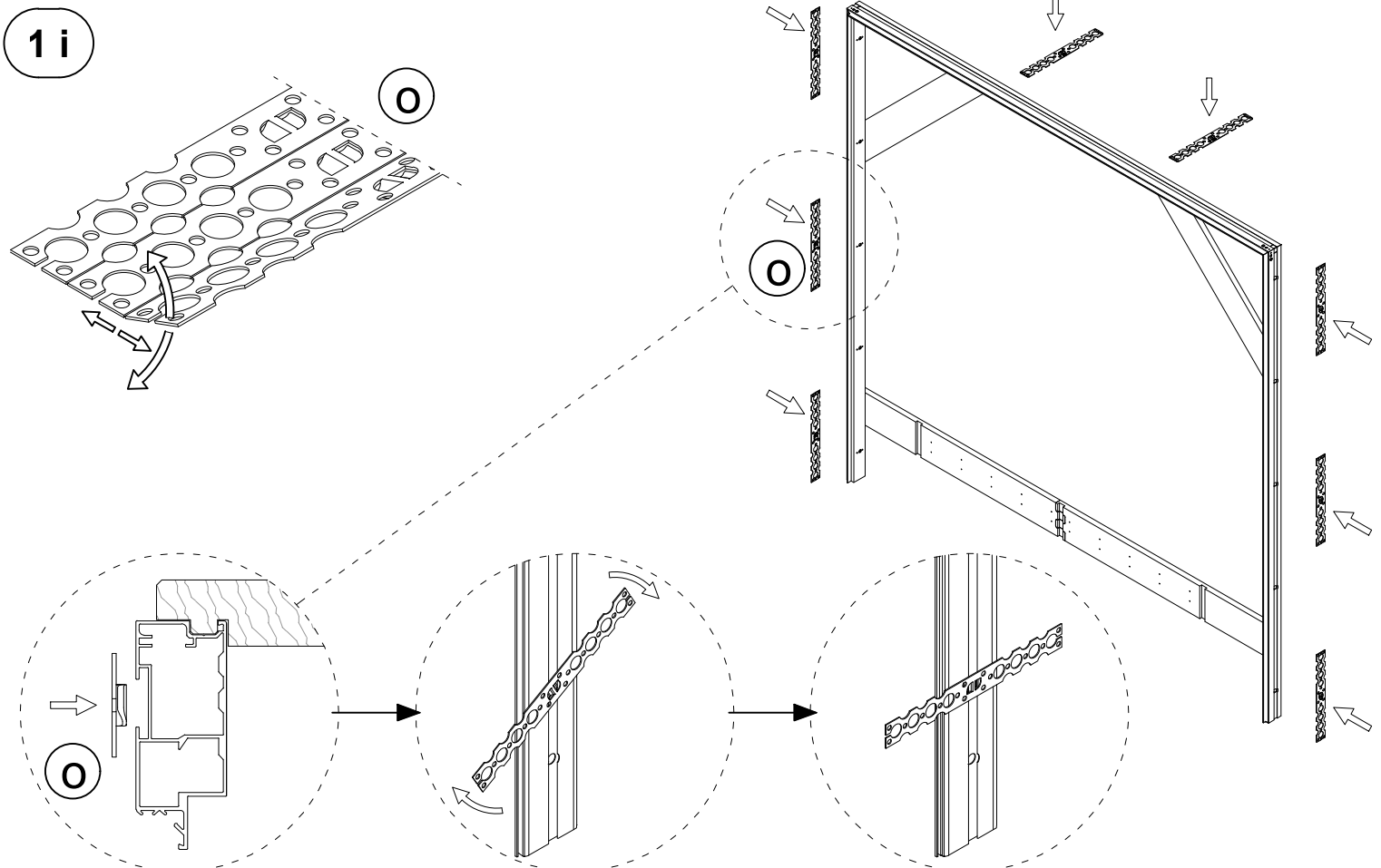
- Ⓜ IT **Intonaco**
- Ⓜ EN **Solid wall**
- Ⓜ PT **Alvenaria**
- Ⓜ CZ **Zdivo**
- Ⓜ SK **Murivo**
- Ⓜ ES **Enlucido**
- Ⓜ NL **Pleisterwerk**
- Ⓜ FR **Enduit**
- Ⓜ DE **Verputz**
- Ⓜ PL **Ściana murowana**
- Ⓜ RU **Штукатурка**
- Ⓜ RO **Tencuială**
- Ⓜ SI **Omet**
- Ⓜ HU **Vakolat**
- Ⓜ HR **Žbuka**
- Ⓜ FI **Kiviseinä**
- Ⓜ TR **Sivama**
- Ⓜ LT **Tinkuojama siena**
- Ⓜ DK **Massiv væg**



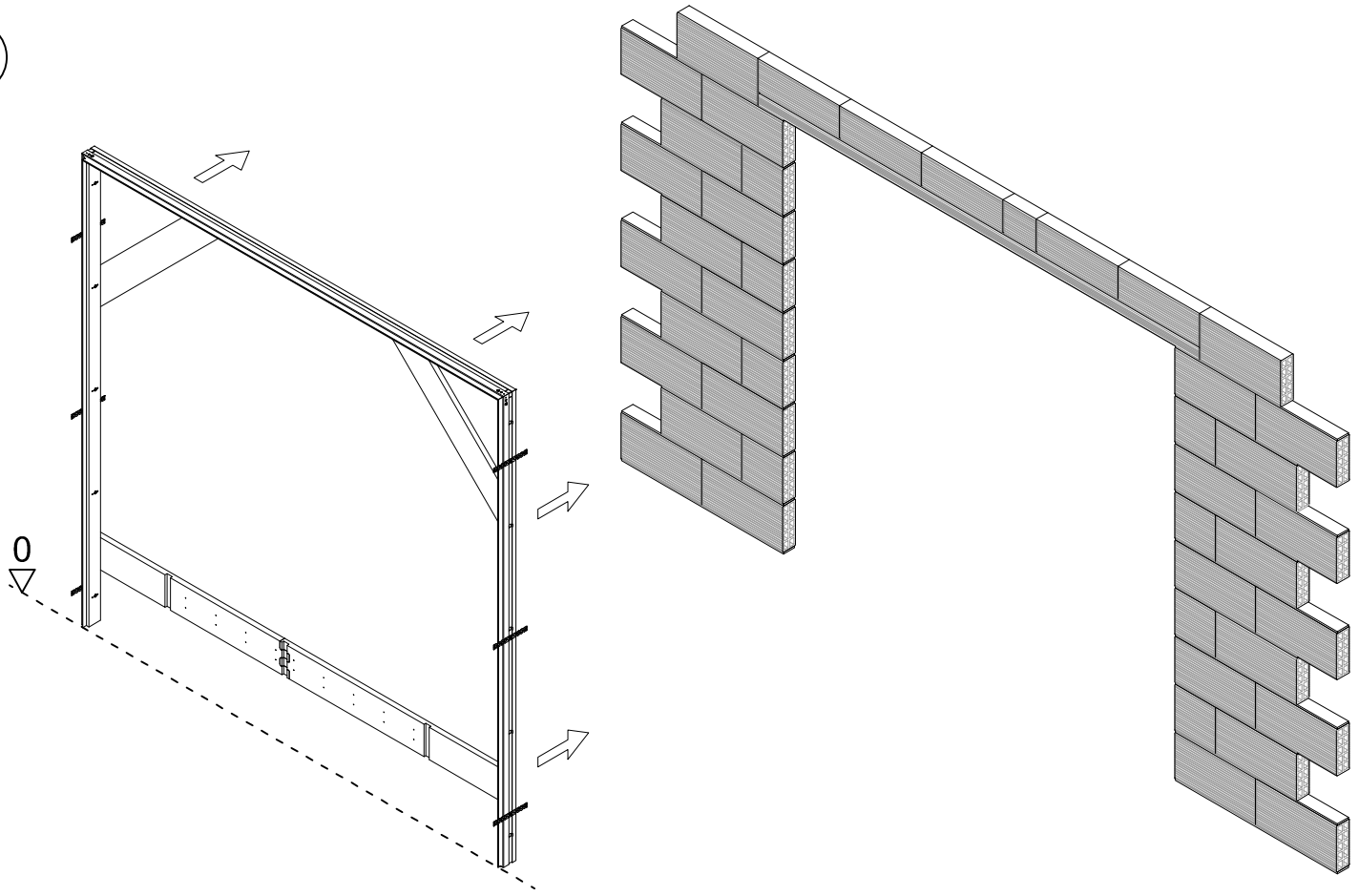
Ⓜ



1 i

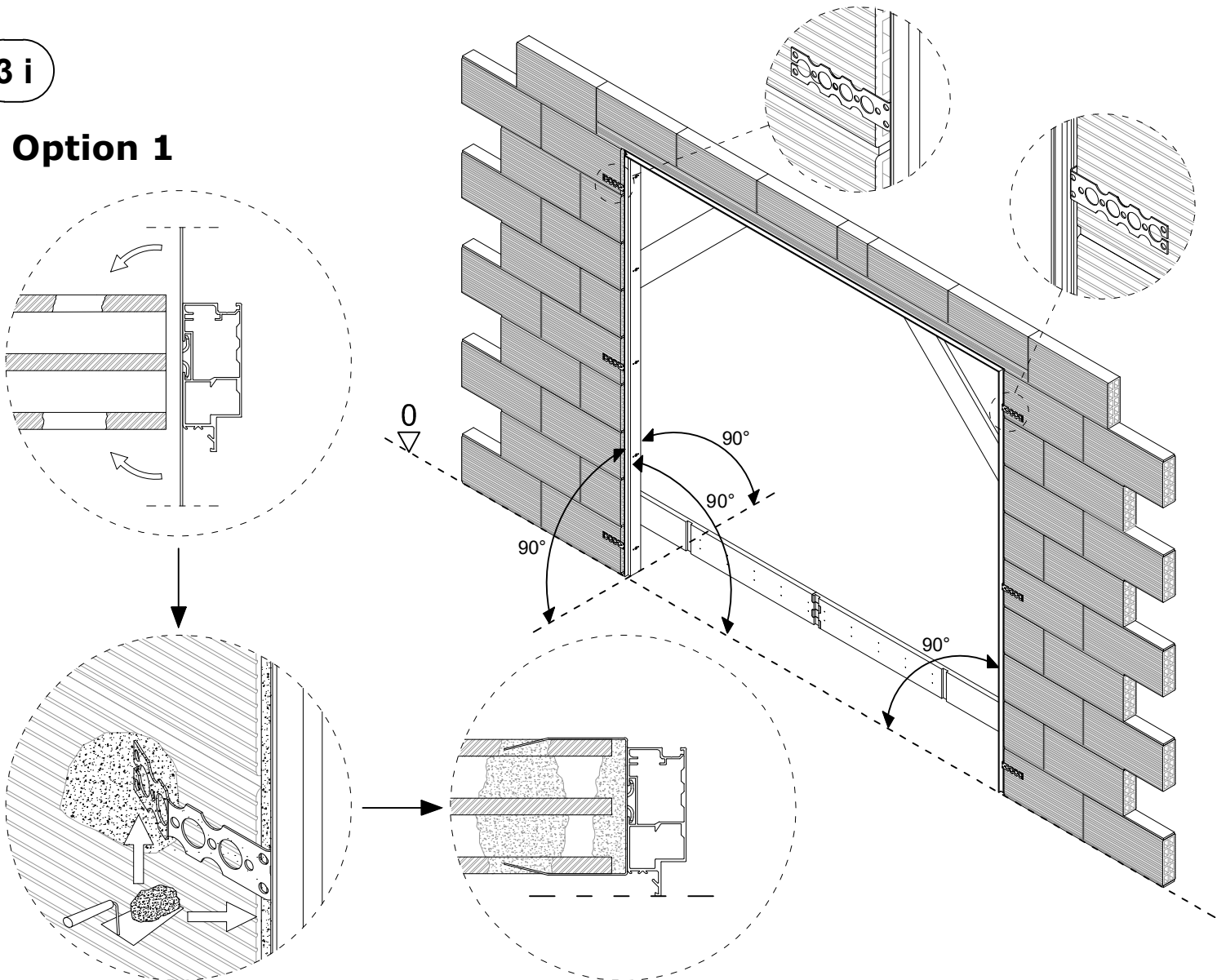


2 i

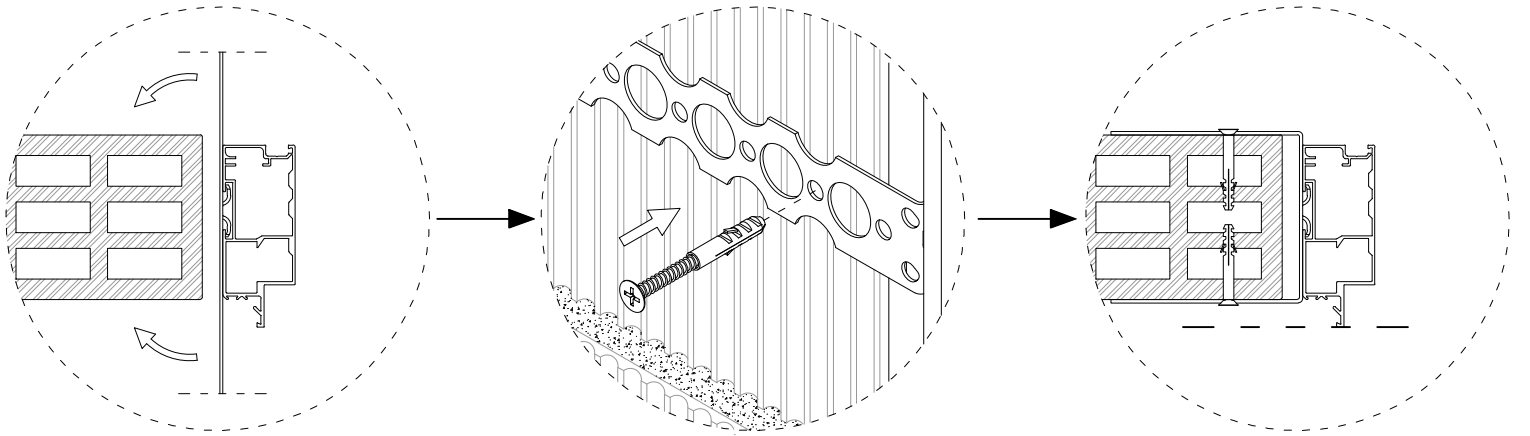


3 i

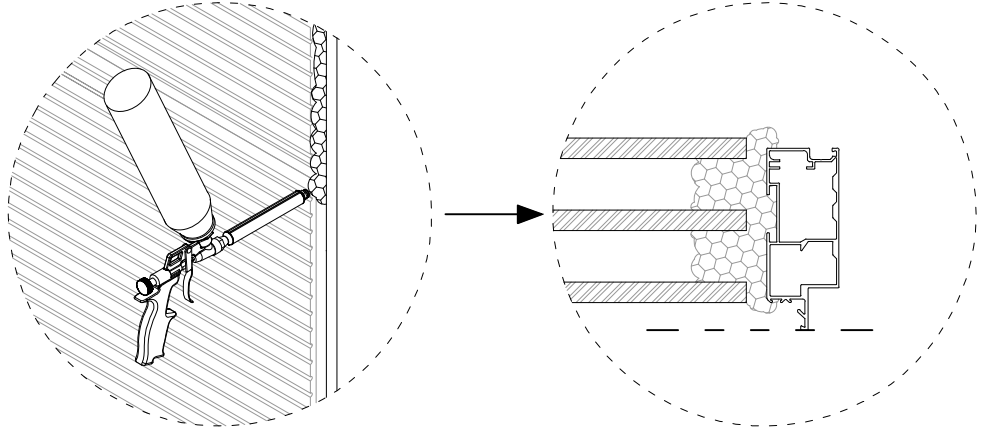
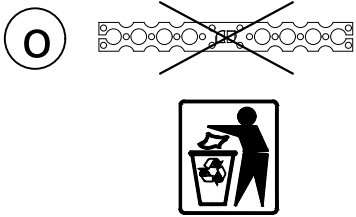
Option 1



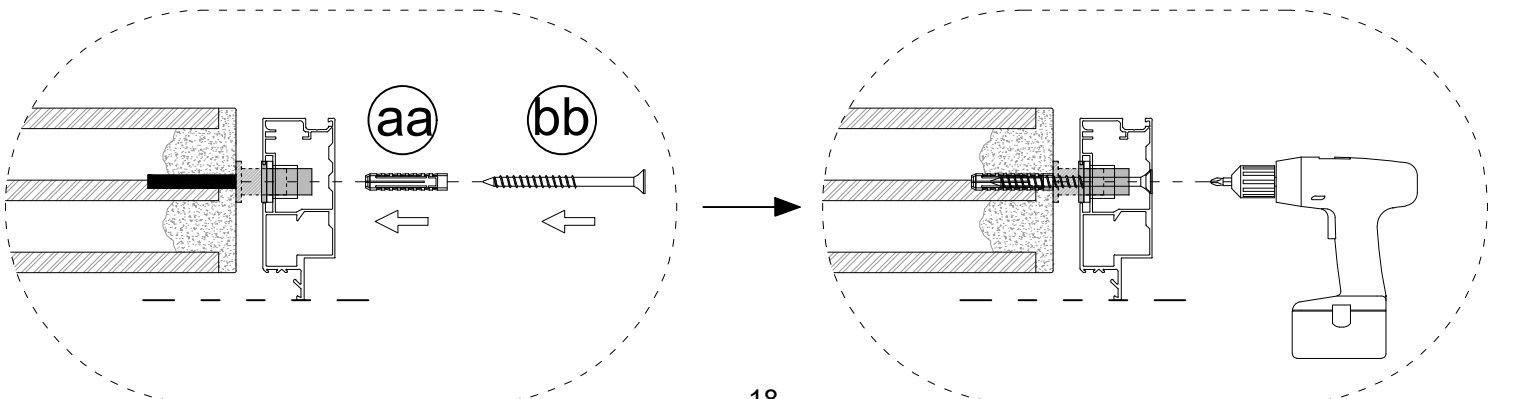
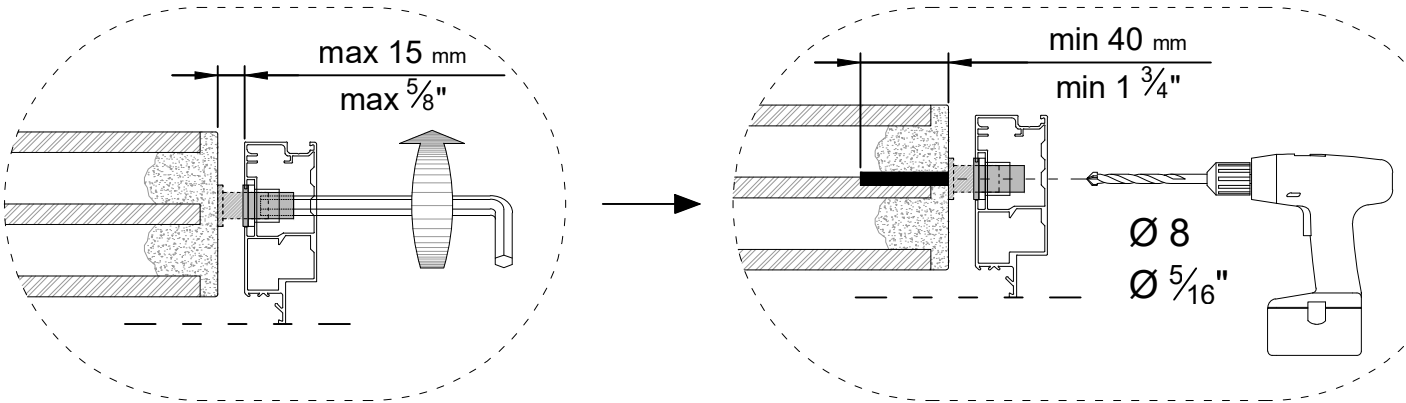
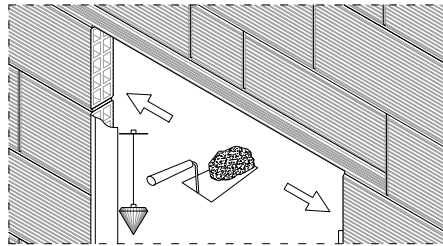
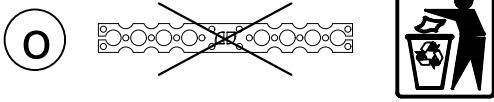
Option 2



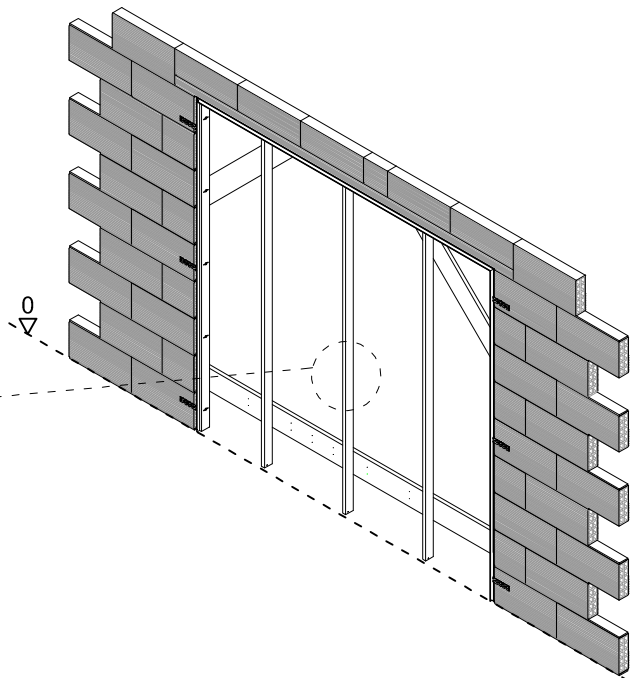
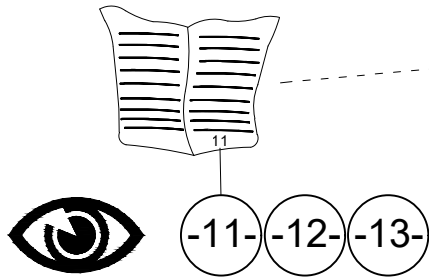
Option 3



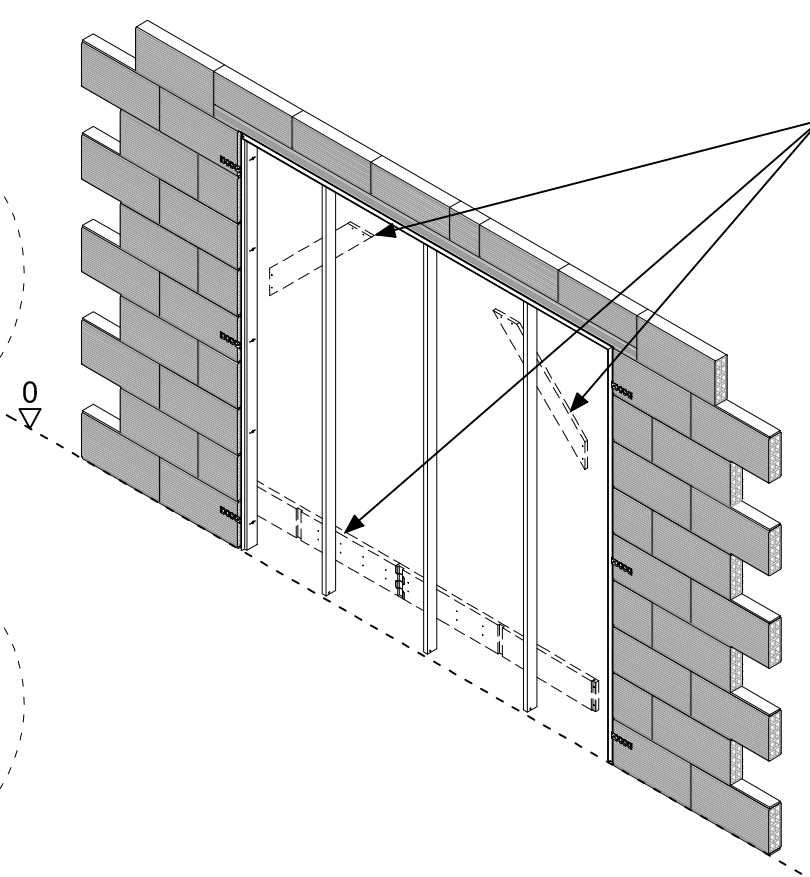
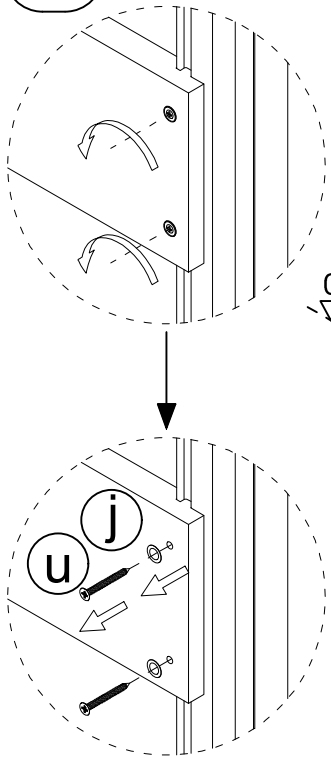
Option 4



4 i

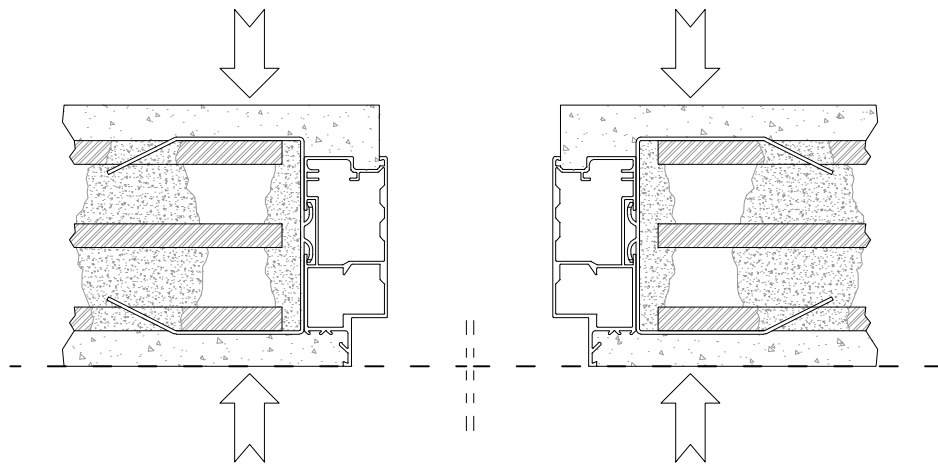
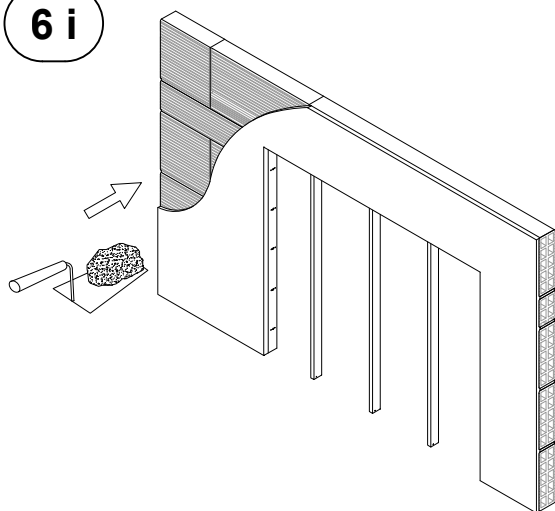


5 i

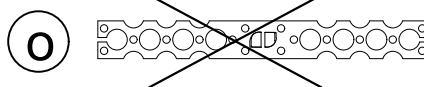
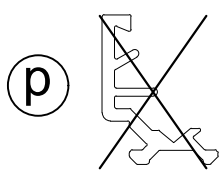
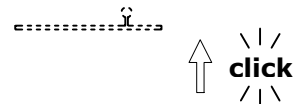
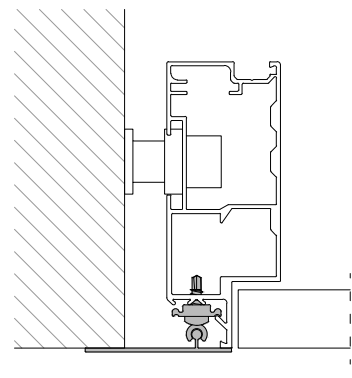
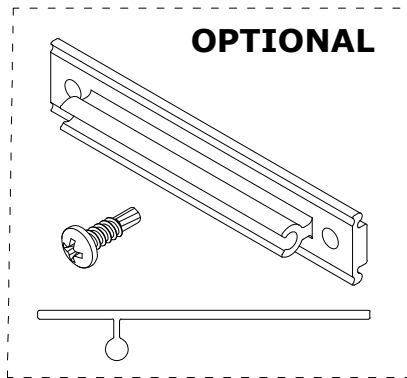
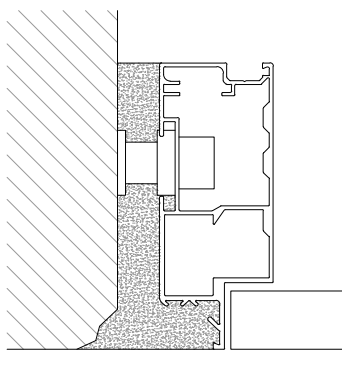


- (IT) TOGLIERE SOLO DOPO IL COMPLETO ANCORAGGIO
- (EN) ONLY REMOVE AFTER FIXING IS COMPLETE
- (PT) REMOVER SOMENTE APÓS A COMPLETA FIXAÇÃO
- (CZ) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNÉM UKOTVENÍ
- (SK) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNOM UKOTVENÍ
- (ES) REMOVER SOLO DESPUÉS DEL COMPLETO ANCLAJE
- (NL) PAS VERWIJDEREN NA VOLLEDIGE BEVESTIGING
- (FR) ENLEVER SEULEMENT APRÈS SÉCHAGE DES ANCRAGES
- (DE) ERST NACH KOMPLETTER VERANKERUNG ENTFERNEN
- (PL) USUNAĆ PO CAŁKOWITYM MONTAŻU OŚCIEŻNICY
- (RU) СНЯТЬ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛНОГО АНКЕРНОГО ЗАКРЕПЛЕНИЯ
- (RO) ÎNDEPĂRTĂȚI DOAR DUPĂ ANCORAREA COMPLETĂ
- (SI) SNETI LE PO DOKONČANEM SIDRANJU
- (HU) CSAK A TELJES RÖGZÍTÉS UTÁN TÁVOLÍTSA EL
- (HR) UKLONITI SAMO NAKON POTPUNOG UČVRŠĆENJA
- (FI) POISTA VASTA KUN KIINNITYS ON VALMIS
- (TR) SADECE SABİTLEME TAMAMLANDIKTAN SONRA KALDIRINIZ
- (LT) DEMONTUOTI TIK STABILIAI ĮVIRTINUS STAKTĄ
- (DK) FJERN KUN EFTER FASTGØRELSEN ER FÆRDIG

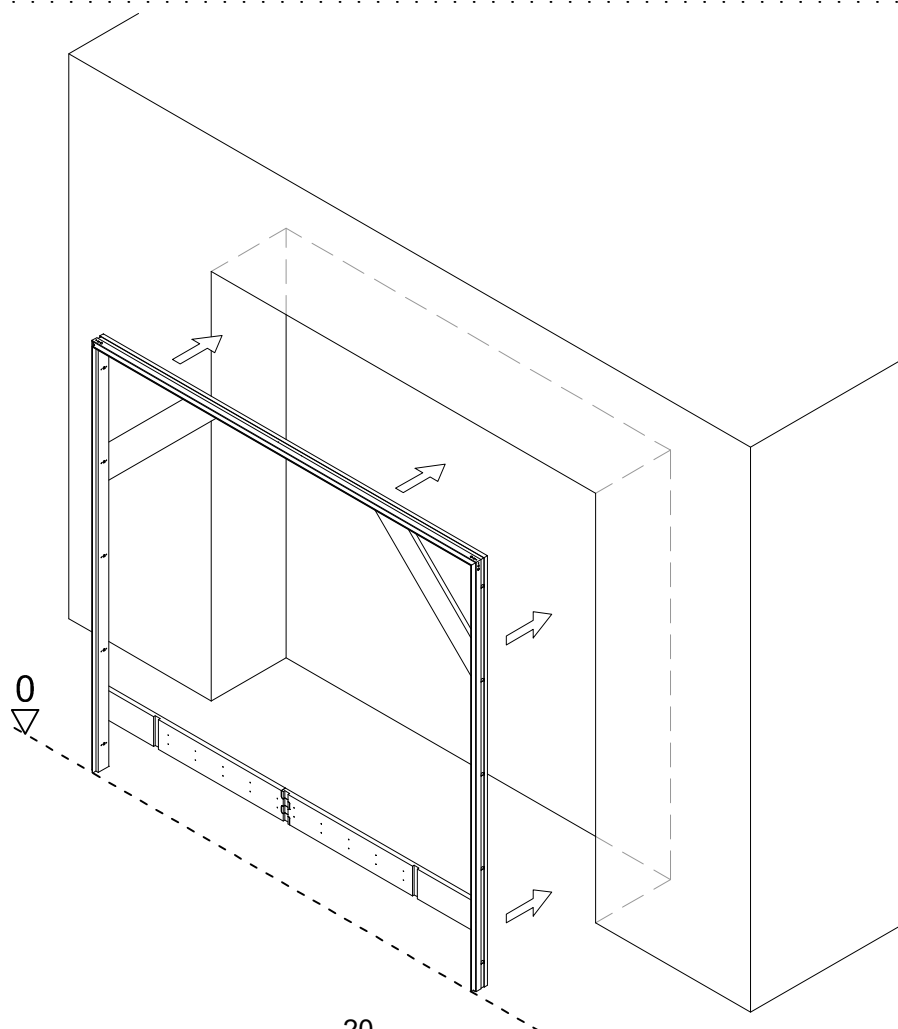
6 i



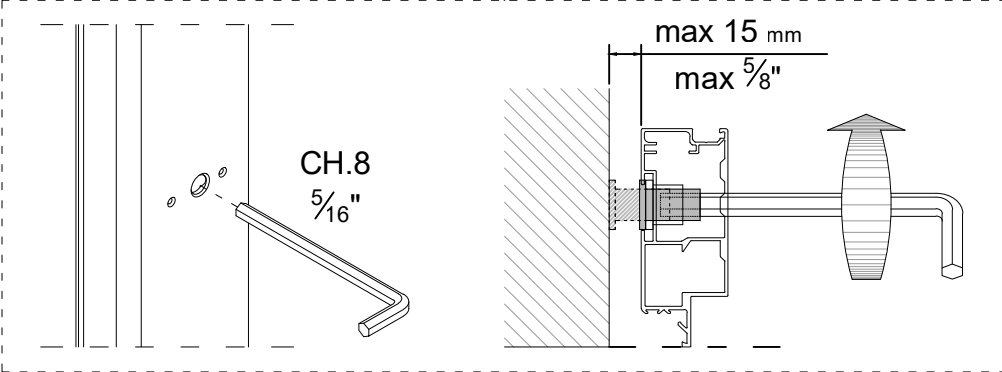
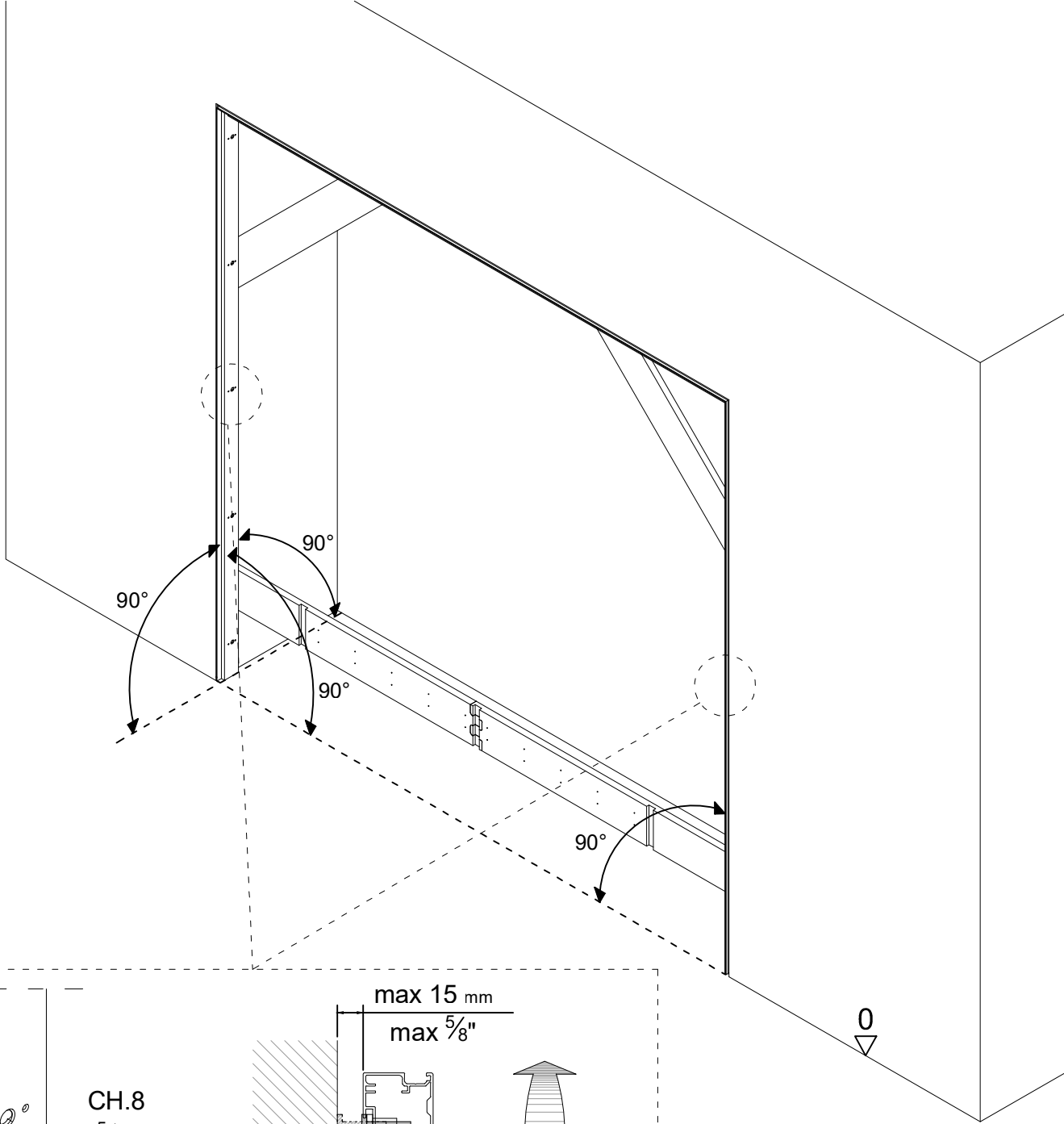
- Ⓜ IT **Nicchia esistente**
- Ⓜ EN **Niche**
- Ⓜ PT **Nicho existente**
- Ⓜ CZ **Stávající výklenek**
- Ⓜ SK **Existujúca nika**
- Ⓜ ES **Hueco existente**
- Ⓜ NL **Bestaande nis**
- Ⓜ FR **Niche**
- Ⓜ DE **Nische**
- Ⓜ PL **Nisza**
- Ⓜ RU **Существующая ниша**
- Ⓜ RO **Nișă existentă**
- Ⓜ SI **Obstoječa niša**
- Ⓜ HU **Meglévő fülke**
- Ⓜ HR **Postojeća niša**
- Ⓜ FI **Olemassa olevat aukot**
- Ⓜ TR **Mevcut niş**
- Ⓜ LT **Anga**
- Ⓜ DK **Eksisterende niche**



1 n



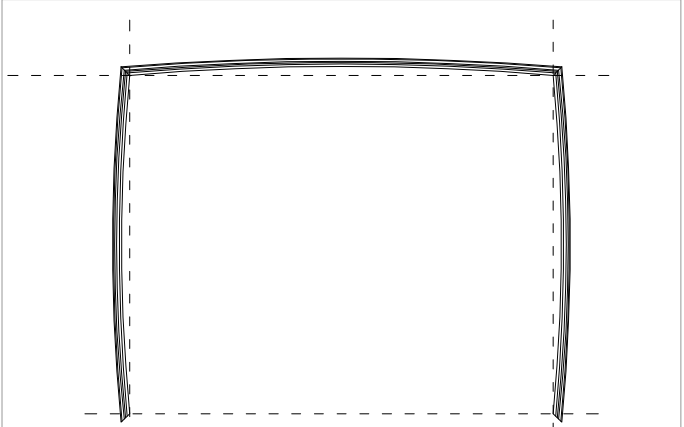
2 n



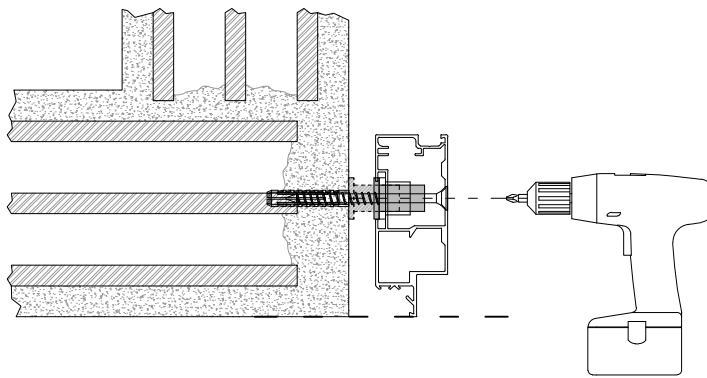
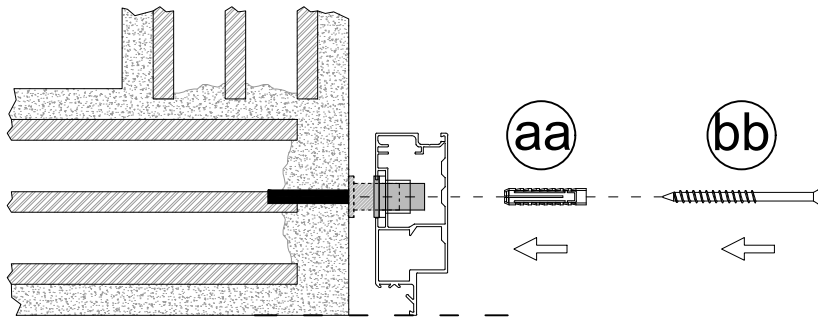
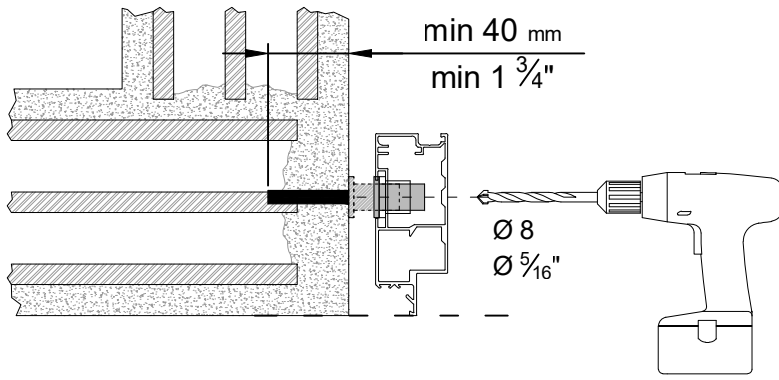
0

! NO

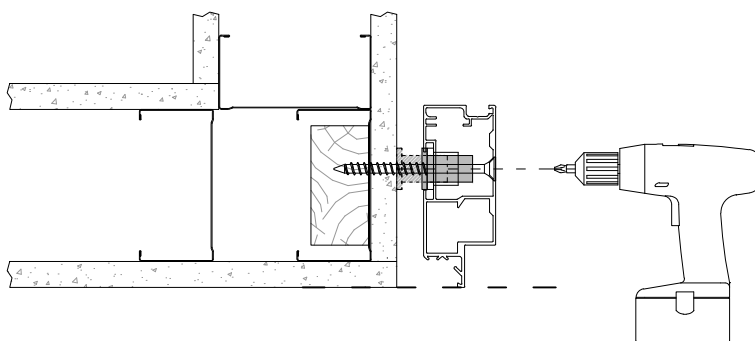
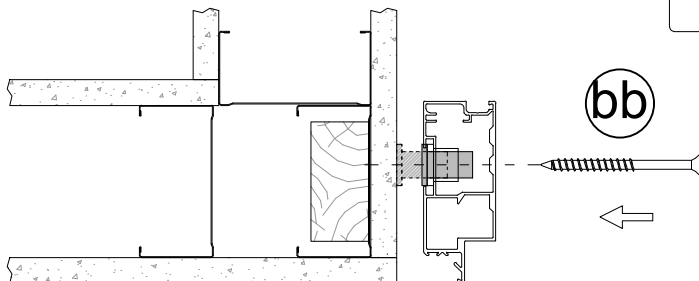
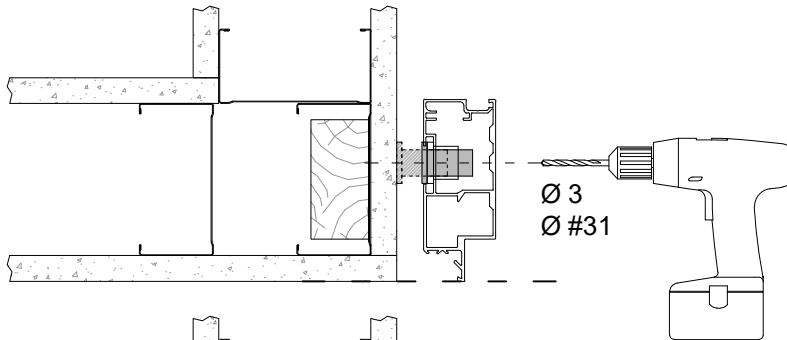
OK



3 n

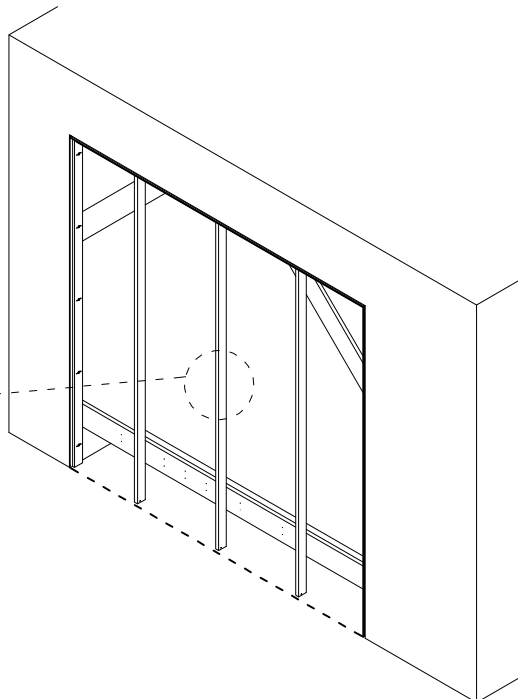
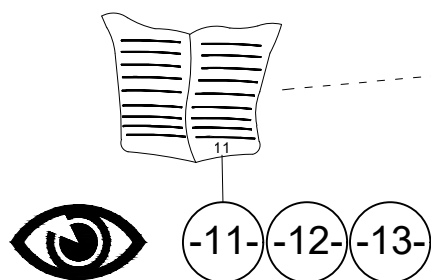


- (IT) Intonaco
- (EN) Solid wall
- (PT) Alvenaria
- (CZ) Zdivo
- (SK) Murivo
- (ES) Enlucido
- (NL) Pleisterwerk
- (FR) Enduit
- (DE) Verputz
- (PL) Ściana murowana
- (RU) Штукатурка
- (RO) Tencuială
- (SI) Omet
- (HU) Vakolat
- (HR) Žbuka
- (FI) Kiviseinä
- (TR) Sivama
- (LT) Tinkuojama siena
- (DK) Massiv væg

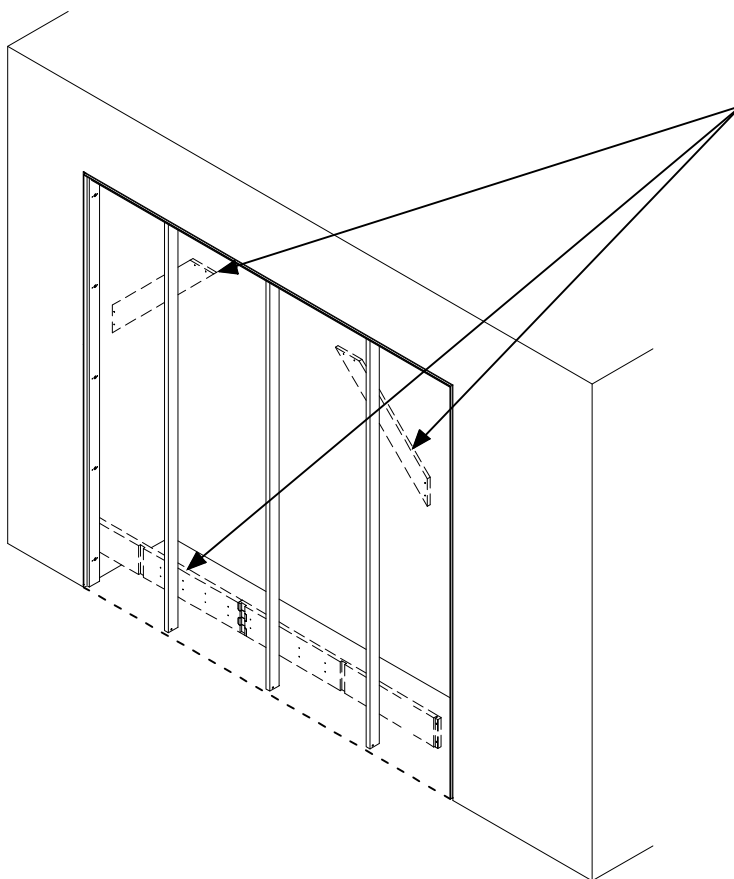
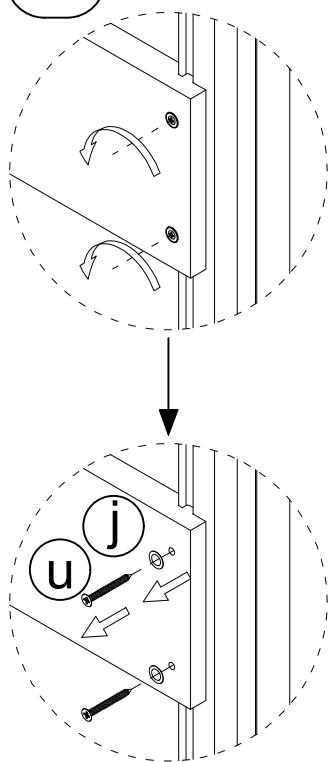


- (IT) Cartongesso
- (EN) Stud wall
- (PT) Placa de gesso cartonado
- (CZ) Sádrokarton
- (SK) Sadrokartón
- (ES) Cartón-yeso
- (NL) Gipsplaat
- (FR) Plaque de plâtre
- (DE) Gipskarton
- (PL) Ściana gips-karton
- (RU) Гипсокартон
- (RO) Gips carton
- (SI) Mavčni karton
- (HU) Gipszkarton
- (HR) Gips zid
- (FI) Levyrakenteinen seinä
- (TR) Alçı Panel
- (LT) Gipso kartono siena
- (DK) Let Væg

4 n



5 n

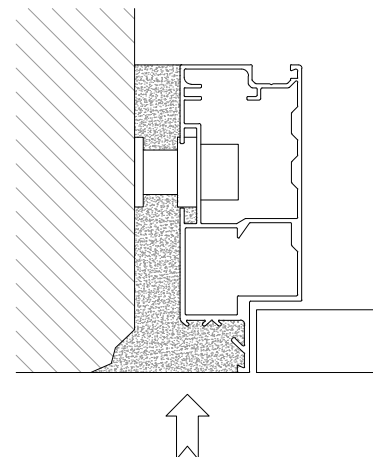


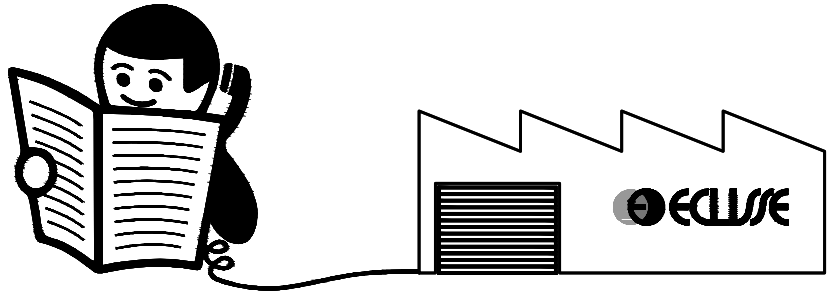
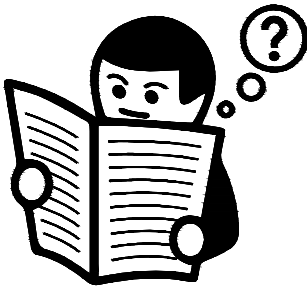
- (IT) TOGLIERE SOLO DOPO IL COMPLETO ANCORAGGIO
- (EN) ONLY REMOVE AFTER FIXING IS COMPLETE
- (PT) REMOVER SOMENTE APÓS A COMPLETA FIXAÇÃO
- (CZ) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNÉM UKOTVENÍ
- (SK) ODSTRÁŇTE AŽ PO ÚPLNOM UKOTVENÍ
- (ES) REMOVER SOLO DESPUÉS DEL COMPLETO ANCLAJE
- (NL) PAS VERWIJDEREN NA VOLLEDIGE BEVESTIGING
- (FR) ENLEVER SEULEMENT APRÈS SÉCHAGE DES ANCRAGES
- (DE) ERST NACH KOMPLETTER VERANKERUNG ENTFERNEN
- (PL) USUNĄĆ PO CAŁKOWITYM MONTAŻU OŚCIEŻNICY
- (RU) СНЯТЬ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛНОГО АНКЕРНОГО ЗАКРЕПЛЕНИЯ
- (RO) ÎNDEPĂRTAȚI DOAR DUPĂ ANCORAREA COMPLETĂ
- (SI) SNETI LE PO DOKONČANEM SIDRANJU
- (HU) CSAK A TELJES RÖGZÍTÉS UTÁN TÁVOLÍTSA EL
- (HR) UKLONITI SAMO NAKON POTPUNOG UČVRŠĆENJA
- (FI) POISTA VASTA KUN KIINNITYS ON VALMIS
- (TR) SADECE SABİTLEME TAMAMLANDIKTAN SONRA KALDIRINIZ
- (LT) DEMONTUOTI TIK STABILIAI ĮTVIRTINUS STAKTĄ
- (DK) FJERN KUN EFTER FASTGØRELSEN ER FÆRDIG

6 n

- (IT) APPLICAZIONE STUCCO O SCAGLIOLA
- (EN) APPLICATION OF PLASTER OR SCAGLIOLA
- (PT) APLICAÇÃO DE ALVENARIA OU GESSO
- (CZ) NANÁŠENÍ ŠTUKOVÉ OMÍTKY NEBO SÁDROKARTONOVÉHO TMELU
- (SK) NANÁŠANIE ŠTUKOVEJ OMIETKY ALEBO SÁDROKARTONÁRSKEHO TMELU
- (ES) APLICACIÓN DE ESTUCCO O ESCAYOLA
- (NL) AANBRENGEN VAN PLAMUUR OF GIPS
- (FR) APPLICATION DE L'ENDUIT POUR PLAQUE DE PLÂTRE
- (DE) AUFBRINGUNG VON GIPS (BAUSEITS)
- (PL) NAŁOŻENIE MASY GIPSOWEJ LUB TYNKU NA KRAWĘDZIE OŚCIEŻNICY

- (RU) НАНЕСЕНИЕ ШТУКАТУРКИ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ИЛИ НАРУЖНЫХ РАБОТ
- (RO) APLICARE TENCUIALA SAU IPSOS
- (SI) NANAŠANJE KITA ALI MAVCA
- (HU) VAKOLAT VAGY SCAGLIOLA GIPSZMÁRVÁNY ALKALMAZÁSA
- (HR) NANOŠENJE ŠTUKATURA ILI GIPSANOG PRAHA
- (FI) TASOITUS- TAI RAPPAUSOHJE
- (TR) SIVA UYGULAMASI
- (LT) GLAISTYMAS
- (DK) ANVENDELSE AF GIPS





www.eclisse.com/en/dealer-locator

